叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. Gimp 编织项目(gimp Braiding Projects) 000001

2. Gimp 编织项目(gimp Braiding Projects) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

Gimp 编织项目(Gimp Braiding Projects)
第1/2页

[gɪmp]	['breɪdɪŋ]	['prɑːdʒɛkts, prɑːˈdʒɛkts]
GIMP	**BRAIDING**	**PROJECTS**
GIMP	编织	项目

GIMP 编织项目

['lænjərd]	•	['liːʃɪz]	•	[belts]	•	['breɪsləts]
LANYARDS	**•**	**LEASHES**	**•**	**BELTS**	**•**	**BRACELETS**
挂绳	•	牵引绳	•	腰带	•	手镯

挂绳 · 牵引绳 · 腰带 · 手链

['kɑːpiraɪt]	,	-
Copyright	**,**	**1940**
版权	,	-

版权所有，1940年

[baɪ]
by
经过

经过

-	, [ɪŋk] .
FELLOWCRAFTERS	**, INC .**
-	, 公司 .

FELLOWCRAFTERS, INC.

['bɔːstən; 'bɑːstən] ,	[ˌmæsə'tʃuːsɪts]
Boston	**, Massachusetts**
波士顿	, 马萨诸塞州

马萨诸塞州波士顿

['prɪntɪd]	[ɪn]	[ðə; ði]	[juˈnaɪtɪd]	[steɪts]	[ʌv; əv]	AMERICA1
PRINTED	**IN**	**THE**	**UNITED**	**STATES**	**OF**	**AMERICA1**
打印	在	这	团结的	各州	的	AMERICA1

美国印刷[1]

[gɪmp]	['breɪdɪŋ]	['prɑːdʒɛkts, prɑːˈdʒɛkts]
GIMP	**BRAIDING**	**PROJECTS**
GIMP	编织	项目

GIMP 编织项目

['rɪt(ə)n]	[ænd; ənd]	['ɪləstreɪtɪd]	[baɪ]	[tʃɑːrlz]	[iː] .	[waɪt]	, ['dʒunjɝ] .
Written	**and**	**Illustrated**	**by**	**Charles**	**E**	**. White**	**, Jr .**
书面	和	插图	经过	查尔斯	E	. 白色的	, 小 .

由查尔斯·E·怀特二世撰写并绘制插图

[fɔːr; fər]	[ðə; ði]	[kənˈviːniəns]	[ʌv; əv]	['krɑːftsmən] ,
For	**the**	**convenience**	**of**	**craftsmen ,**
为了	这	方便	的	工匠 ,

为了方便工匠，

[wiː; wi]	[hæv; həv]	[əˈsembld]	[ɪn]	[ðɪs]	['bʊklət]	[ðə; ði]	[dəˈrekʃ(ə)nz]	[fɔːr; fər]	['meni]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	['pɑːpjələr]
we	**have**	**assembled**	**in**	**this**	**booklet**	**the**	**directions**	**for**	**many**	**of**	**the**	**popular**
我们	有	组装	在	这	小册子	这	方向	为了	许多	的	这	受欢迎的

[gɪmp]	['prɑːdʒɛkts, prɑːˈdʒɛkts] ,
gimp	**projects ,**
GIMP	项目 ,

这本小册子汇集了许多流行的GIMP项目的操作指南。

[wɪð; wɪθ] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['mʌltɪtuːd] [ʌv; əv] ['pætərn] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ]

with	suggestions	for	a	multitude	of	patterns	which	can	be	made	with
和	建议	为了	一个	民众	的	图案	哪个	能	是	制成	和

['eni] [dɪ'zaɪrd] ['kʌlər] [ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n] .

any	desired	color	combination	.
任何	想要的	颜色	组合	.

并提供了多种图案建议，这些图案可以用任何想要的颜色组合制作。

[ðiːz] [də'rekʃ(ə)nz][hæv; həv] [bɪn] [kəm'pliːtli] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn]['kʌlər] , [soʊ] [ðæt] ['evri] [step] [kæn; kən]

These	directions	have	been	completely	illustrated	in	color	,	so	that	every	step	can
这些	方向	有	到过	完全地	插图	在	颜色	，	所以	那	每一个	步	能

['redɪli] [biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] ,

readily	be	understood	,
容易	是	理解	,

这些说明全部采用彩色图示，以便轻松理解每个步骤。

[sɪns] [ðə; ði] [truː] [sɪm'plɪsəti] [ʌv; əv] ['breɪdɪŋ] [hæz; həz]['ɔːf(ə)n] [bɪn] [əb'skjuəd][baɪ]['kɑːmplɪkeɪtɪd]

since	the	true	simplicity	of	braiding	has	often	been	obscured	by	complicated
自从	这	真的	简单	的	编织	有	经常	到过	模糊不清	经过	复杂的

[ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] .

instructions	and	illustrations	.
指示	和	插图	.

因为复杂的说明和图示常常掩盖了编织的真正简单性。

[ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ɪt'self][ɪz][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] ['koʊtɪd] [teɪp] [meɪd] [ɪn] ['veriəs] ['kʌlɚz] [ænd; ənd] [ʃeɪps] .

The	material	itself	is	a	special	coated	tape	made	in	various	colors	and	shapes	.
这	材料	本身	是	一个	特别的	涂层	磁带	制成	在	各种各样的	颜色	和	形状	.

这种材料本身是一种特殊涂层的胶带，有各种颜色和形状可供选择。

['stændərd] [gɪmp] [ænd; ənd] ['taɪtn] ['leɪsɪŋ] [ɑːr; ər] [flæt] [ænd; ənd][θriː] / - - [waɪd] .

Standard	gimp	and	Titan	lacing	are	flat	and	3	/	32	'	wide	.
标准	GIMP	和	泰坦	系带	是	平坦的	和	3	/	-	-	宽的	.

标准饰带和泰坦饰带是扁平的，宽度为 3/32 英寸。

[ðə; ði]['speʃ(ə)l] ¼ - [waɪd] [gɪmp]['ɔːlsoʊ][ɪz] [flæt] .

The	special	¼	-	wide	gimp	also	is	flat	.
这	特别的	¼	-	宽的	GIMP	还	是	平坦的	.

这种特殊的 1/4 英寸宽的装饰带也是扁平的。

[raʊnd] [ɔːr][kɔːrd][gɪmp][ɪz][ə'veɪləb(ə)l][ɪn] ['iːðər] [θriː] / - - [ɔːr][faɪv] / - - [da'ɪæmɪtəz] .

Round	or	cord	gimp	is	available	in	either	3	/	64	'	or	5	/	64	'	diameters	.
圆形的	或者	绳索	GIMP	是	可用的	在	任何一个	3	/	-	-	或者	5	/	-	-	直径	.

圆形或绳状饰带的直径有 3/64 英寸或 5/64 英寸两种规格。

[ðiːz] ['veriəs] [taɪps] [ʌv; əv][gɪmp][kæn; kən][biː; bi] ['pəːtʃəst] [baɪ][ðə; ði][jɑːrd] ,

These	various	types	of	gimp	can	be	purchased	by	the	yard	,
这些	各种各样的	类型	的	GIMP	能	是	购买	经过	这	院子	,

这些不同类型的束缚带可以按码购买。

[ðoʊ] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mʌtʃ] [les] [ɪk'spensɪv] [wen] [sɪ'kjʊrd] [baɪ][ðə; ði] [spuːl] .

though	they	are	much	less	expensive	when	secured	by	the	spool	.
尽管	他们	是	很多	较少的	昂贵的	什么时候	安全	经过	这	线轴	.

虽然用线轴固定后价格要便宜得多。

['leðər] ['leɪsɪŋz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][gɪmp] [wer] [pər'tɪkjələr] [ɪ'fekts] [ɑːr; ər] [dɪ'zaɪrd] .

Leather	lacings	may	be	used	in	place	of	gimp	where	particular	effects	are	desired	.
皮革	鞋带	可能	是	用过的	在	地方	的	GIMP	在哪里	特别的	效果	是	想要的	.

在需要特定效果的情况下，可以使用皮革绑带代替束缚带。

['dʒen(ə)rəl][də'rekʃ(ə)nz]

General	Directions
一般的	方向

总则

['stændərd][ænd; ənd][waɪd][gɪmps][hæv; həv][ə; eɪ][si:m][ɑ:n][wʌn][feɪs].

Standard	and	wide	gimps	have	a	seam	on	one	face	.
标准	和	宽的	残疾人	有	一个	接缝	在	一	脸	.

标准款和宽款头巾的一面都有接缝。

['ɔ:lweɪz][stɑ:rt]['breɪdɪŋ][wɪð; wɪθ][ðɪs][si:m][nekst][tu:; tə][ðə; ði][kɔ:r][ænd; ənd][bi:; bi]['kerf(ə)l][æt; ət]

Always	start	braiding	with	this	seam	next	to	the	core	and	be	careful	at
总是	开始	编织	和	这	接缝	下一个	到	这	核	和	是	小心	在

[ðə; ði][edʒ][ʌv; əv][ðə; ði][breɪd][tu:; tə][foʊld][i:tʃ][strænd][soʊ][ðæt][ðə; ði][si:m][rɪ'meɪnz][ˌɪn'saɪd][ɔ:r]

the	edge	of	the	braid	to	fold	each	strand	so	that	the	seam	remains	inside	or
这	边缘	的	这	编织	到	折叠	每个	链	所以	那	这	接缝	遗迹	里面	或者

[ɑ:n][ðə; ði][bæk][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rk].

on	the	back	of	the	work	.
在	这	后退	的	这	工作	.

编织时，始终从靠近芯线的接缝处开始，并在编织边缘小心地折叠每一股线，使接缝保持在作品内部或背面。

['taɪtn]['leɪsɪŋ][ɪz]['si:mləs],

Titan	lacing	is	seamless	,
泰坦	系带	是	无缝的	,

Titan系带系统是无缝的，

[ænd; ənd]['ðerfɔ:r][kæn; kən][bi:; bi][ju:st][wɪð; wɪθ]['i:ðər]['sɜ:rfɪs][ɑ:n][ðə; ði][ˌaʊt'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]

and	therefore	can	be	used	with	either	surface	on	the	outside	of	the
和	所以	能	是	用过的	和	任何一个	表面	在	这	外部	的	这

[breɪd].

braid	.
编织	.

因此，编织线的任一表面均可使用。

[ə; eɪ][wel] - [meɪd]['ɑ:rtɪk(ə)l], [haʊ'evər], [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][noʊ]['twɪstɪd][strændz], ['weðər][meɪd]

A	well	-	made	article	,	however	,	should	have	no	twisted	strands	,	whether	made
一个	出色地	-	制成	文章	,	然而	,	应该	有	不	扭曲	线	,	无论	制成

[ʌv; əv]['stændərd][gɪmp],

of	standard	gimp	,
的	标准	GIMP	,

然而，一件制作精良的物品不应该有扭曲的线头，无论这些线头是由普通的装饰绳制成的。

[ɔ:r][ʌv; əv]['si:mləs]['taɪtn]['leɪsɪŋ].

or	of	seamless	Titan	lacing	.
或者	的	无缝的	泰坦	系带	.

或者采用无缝泰坦系带。

[ɪn][ɔ:l][wɜ:rk][wɪð; wɪθ][gɪmp][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪ'senʃ(ə)l][tu:; tə][ki:p][ɔ:l][ðə; ði][strændz][pʊld][taɪt],

In	all	work	with	gimp	it	is	essential	to	keep	all	the	strands	pulled	tight	,
在	全部	工作	和	GIMP	它	是	基本的	到	保持	全部	这	线	拉	紧的	,

在使用装饰绳时，必须始终保持所有绳股拉紧。

[ænd; ənd][tu:; tə][ə'dʒʌst]['evri][roʊ][ʌv; əv]['stɪtʃɪz], [ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə][ɪn'ʃʊr][ðæt][ðə; ði][breɪd][wɪl]

and	to	adjust	every	row	of	stitches	,	in	order	to	ensure	that	the	braid	will
和	到	调整	每一个	排	的	针脚	,	在	命令	到	确保	那	这	编织	将要

[bi:; bi]['ju:nɪfɔ:rm].

be	uniform	.
是	制服	.

并调整每一行针脚，以确保编织的辫子均匀一致。

[lɔ:ŋ]['wɜ:rkɪŋ][strændz][meɪ][bi:; bi][taɪd][ɪn][kɔɪlz][tu:; tə][ki:p][ðem; ðəm][frʌm; frəm][snɑ:lɪŋ].

Long	working	strands	may	be	tied	in	coils	to	keep	them	from	snarling	.
长的	在职的	线	可能	是	系	在	线圈	到	保持	他们	从	咆哮	.

较长的工作线可以盘成圈状，以防止缠绕。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈnesəseri] [tuː; tə][splaɪs][ə; eɪ][strænd] ,

If	it	is	necessary	to	splice	a	strand	,
如果	它	是	必要的	到	拼接	一个	链	,

如果需要拼接一根线，

[slaɪs] [əˈweɪ] [hæf][ðə; ði] [ˈθɪknəs] [ʌv; əv][ðə; ði][gɪmp][ɑːn][bəuθ][ʌv; əv][ðə; ði]['ɛndz][tuː; tə][biː; bi][dʒɔɪnd] .

slice	away	half	the	thickness	of	the	gimp	on	both	of	the	ends	to	be	joined	.
片	离开	一半	这	厚度	的	这	GIMP	在	两个都	的	这	结束	到	是	加入	.

将两端需要连接的饰带厚度的一半切掉。

[ˌoʊvərˈlæp][ðə; ði] [tuː] ['ɛndz][ænd; ənd] [liːd] [ðem; ðəm] [θruː] ['sevrəl] ['stɪtʃɪz] , [ðen] [trɪm] [ɔːf][ðə; ði]

Overlap	the	two	ends	and	lead	them	through	several	stitches	,	then	trim	off	the
重叠	这	二	结束	和	带领	他们	通过	一些	针脚	,	然后	修剪	离开	这

['ekstrə] [məˈtɪriəl] .

extra	material	.
额外的	材料	.

将两端重叠，穿过几针，然后剪掉多余的材料。

([fɪg] . [wʌn] .)

(	Fig	.	1	.	)
(	如图	.	1	.	)

（图1）

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə][set][ðə; ði][breɪd][əˈsaɪd] [bɪˈfɔːr] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['fɪnɪʃt] ,

If	it	is	necessary	to	set	the	braid	aside	before	it	is	finished	,
如果	它	是	必要的	到	放	这	编织	旁边	前	它	是	完成的	,

如果需要在编织完成前将辫子放在一边，

[juːz]['ɔːrd(ə)neri]['peɪpər][klɪps][ɔːr] [nɑːt] [ðə; ði][strændz][tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][ɪn] [pleɪs] .

use	ordinary	paper	clips	or	knot	the	strands	to	keep	them	in	place	.
使用	普通的	纸	片段	或者	结	这	线	到	保持	他们	在	地方	.

使用普通回形针或将线绳打结固定。

[stiːl] ['breɪslət] ['kɔrz]

Steel	Bracelet	Cores
钢	手镯	核心

钢表带芯

[ðə; ði] [taɪp] [ʌv; əv] [kɔːr] [moʊst] ['waɪdli] [juːst] [fɔːr; fər] ['breɪslət] ['meɪkɪŋ] [ɪz] [fɔːrmd] [frʌm; frəm][ə; eɪ][strɪp]

The	type	of	core	most	widely	used	for	bracelet	making	is	formed	from	a	strip
这	类型	的	核	最多	广泛	用过的	为了	手镯	制作	是	形成	从	一个	条

[ʌv; əv] [sprɪŋ] [stiːl] ['iːðər] ½ - [ɔːr] ¼ - [waɪd] .

of	spring	steel	either	½	-	or	¼	-	wide	.
的	春天	钢	任何一个	½	-	或者	¼	-	宽的	.

手镯制作中最常用的芯材类型是由 ½ 英寸或 ¼ 英寸宽的弹簧钢条制成。

[meɪk] [ə; eɪ] ['næroʊ] [viː] - [ʃeɪpt] [slɪt][hæf][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][bænd][æt; ət][əˈbaʊt] ½ -

Make	a	narrow	V	-	shaped	slit	half	the	width	of	the	band	at	about	½	-
制作	一个	狭窄的	V	-	形状	缝隙	一半	这	宽度	的	这	乐队	在	关于	½	-

[frʌm; frəm][wʌn][end] .

from	one	end	.
从	一	结尾	.

在距离带子一端约 1/2 英寸处，剪出一个宽度为带子一半的窄 V 形切口。

([fɪg] . 2A .)

(	Fig	.	2A	.	)
(	如图	.	2A	.	)

（图 2A。）

[mɑːrk] [ɔːf] [bɪ'jɑːnd] [ðɪs] [kʌt] [ðə; ði] [sər'kʌmfərəns] [ʌv; əv] [jʊr; jər] ['breɪslət] (['juːʒuəli; 'juːʒəli] [eɪt] - [naɪn]
Mark **off** **beyond** **this** **cut** **the** **circumference** **of** **your** **bracelet** **(** **usually** **8** **-** **9**
标记 离开 超过 这 切 这 圆周 的 你的 手镯 (通常 8 - 9
[ɪntʃɪz]) [ænd; ənd] [meɪk] [ə'nʌðər] [slɪt] [hæf] [weɪ] [θruː] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] .
inches **)** **and** **make** **another** **slit** **half** **way** **through** **from** **the** **opposite** **side** **.**
英寸) 和 制作 其他 缝隙 一半 方式 通过 从 这 对面的 边 .

在此基础上，剪下手镯的周长（通常为 8-9 英寸），然后从另一侧切开一半的距离。

[klɪp] [ɔːf] [ðə; ði] ['met(ə)l] [ə'baʊt] ½ - [bɪ'jɑːnd] [ðɪs] ['sekənd] [slɪt] .
Clip **off** **the** **metal** **about** **½** **-** **beyond** **this** **second** **slit** **.**
夹子 离开 这 金属 关于 ½ - 超过 这 第二 缝隙 .

在第二个切口外侧约 1/2 英寸处剪掉金属部分。

[kə'nekt] [ðə; ði] [bænd] [æz; əz] [ʃoʊn] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ɛndz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['breɪslət] .
Connect **the** **band** **as** **shown** **,** **with** **the** **ends** **on** **the** **inside** **of** **the** **bracelet** **.**
连接 这 乐队 作为 所示 , 和 这 结束 在 这 里面 的 这 手镯 .

如图所示连接表带，两端位于手镯内侧。

([fɪgz] . [θriː] [ænd; ənd] [fɔːr] .)
(Figs . 3 and 4 .)
(无花果 . 3 和 4 .)

（图 3 和图 4。）

[set] [ðə; ði] [bænd] [ɑːn] [ə; eɪ] ['sɑːlɪd] ['sɜːrfɪs] [ænd; ənd] [paʊnd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['mælɪt] [ɔːr] ['hæmər] [ʌn'tɪl]
Set **the** **band** **on** **a** **solid** **surface** **and** **pound** **with** **a** **mallet** **or** **hammer** **until**
放 这 乐队 在 一个 坚硬的 表面 和 磅 和 一个 槌 或者 锤 直到
[ðə; ði] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [fɪt] ['smuːðli] .
the **edges** **fit** **smoothly** **.**
这 边缘 合身 顺利 .

将带子放在坚固的表面上，用木槌或锤子敲打，直到边缘贴合平滑。

[fɪg] . [wʌn]
Fig **.** **1**
如图 . 1

图1

[fɪg] . [ˌtuː'tuː]
Fig **.** **2**
如图 . 2

图2

[fɪg] . [θriː]
Fig **.** **3**
如图 . 3

图3

[fɪg] . -
Fig **.** **42**
如图 . -

图42

['bæskɪt] - [wiːv] ['breɪsləts]
Basket **-** **Weave** **Bracelets**
篮子 - 编织 手镯

篮纹手镯

[ðə; ði] ['riːs(ə)ntli] [dɪ'veləpt] ['bæskɪt] - [wiːv] ['breɪsləts] [ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['iːzɪɪst] [ænd; ənd] [moʊst]
The **recently** **developed** **basket** **-** **weave** **bracelets** **are** **among** **the** **easiest** **and** **most**
这 最近 发达 篮子 - 编织 手镯 是 之中 这 最容易 和 最多
['pɑːpjələr] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] [fɔːr; fər] [flæt] [gɪmp] .
popular **projects** **for** **flat** **gimp** **.**
受欢迎的 项目 为了 平坦的 GIMP .

最近开发的篮纹手镯是平面饰带最简单、最受欢迎的编织项目之一。

[ðɪs] [ɪz][ɪn][pɑːrt] [duː] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] ['ɔːfər][soʊ] ['meni] [ˌpɔsə'bilitiz] [fɔːr; fər][ə,rɪdʒə'næləti]
This **is** **in** **part** **due** **to** **the** **fact** **that** **they** **offer** **so** **many** **possibilities** **for** **originality**
这 是 在 部分 到期的 到 这 事实 那 他们 提供 所以 许多 可能性 为了 独创性
[ʌv; əv] [dɪ'zaɪn] .
of **design** **.**
的 设计 .

部分原因是它们为原创设计提供了许多可能性。

[ðə; ði]['stændərd] [gɪmp] [taɪps] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] , [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə]
The **standard** **gimp** **types** **,** **for** **instance** **,** **may** **be** **made** **with** **from** **one** **to**
这 标准 GIMP 类型 , 为了 实例 , 可能 是 制成 和 从 一 到
['sev(ə)n] ['kʌlɚz] ,
seven **colors** **,**
七 颜色 ,

例如，标准的GIMP类型可以使用一到七种颜色制作而成。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə] [mætʃ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ]['eni] ['kʌlər] [skiːmz] [ʌv; əv] [belts] [ɔːr] ['liːʃɪz]
so **it** **is** **possible** **to** **match** **them** **with** **any** **color** **schemes** **of** **belts** **or** **leashes**
所以 它 是 可能的 到 匹配 他们 和 任何 颜色 方案 的 腰带 或者 牵引绳
,
,
,

因此，它们可以与任何颜色的腰带或牵引绳搭配使用。

[ɔːr][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['hɑːrmənaɪz][wɪð; wɪθ]['eni] ['kɑːstuːm] .
or **to** **make** **them** **harmonize** **with** **any** **costume** **.**
或者 到 制作 他们 协调 和 任何 戏服 .

或者使它们与任何服装相协调。

[waɪd] [gɪmp] ['bæskɪt] - [wiːv] ['breɪslət]
Wide **Gimp** **Basket** **-** **Weave** **Bracelet**
宽的 GIMP 篮子 - 编织 手镯

宽幅编织手镯

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials **required** **:**
材料 必需的 :

所需材料：

[θriː][strændz][ʌv; əv][waɪd] [gɪmp] , - - [iːtʃ]
3 **strands** **of** **wide** **gimp** **,** **12** **'** **each**
3 线 的 宽的 GIMP , - - 每个

3根宽幅饰带，每根12英寸长

[wʌn][strænd][ʌv; əv][waɪd] [gɪmp] , - -
1 **strand** **of** **wide** **gimp** **,** **60** **'**
1 链 的 宽的 GIMP , - -

1根宽幅饰带，60英寸

¾ - [stiːl] ['breɪslət] [kɔːr]
¾ **'** **steel** **bracelet** **core**
¾ - 钢 手镯 核

¾英寸钢表链芯

['fæsn] [ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔːrt] [strændz][tuː; tə][ðə; ði][bænd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['peɪpər][klɪp][ɪn][ðə; ði]
Fasten **the** **ends** **of** **the** **short** **strands** **to** **the** **band** **with** **a** **paper** **clip** **in** **the**
系 这 结束 的 这 短的 线 到 这 乐队 和 一个 纸 夹子 在 这
[pə'zɪʃ(ə)n] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] [faɪv] .
position **shown** **in** **figure** **5** **.**
位置 所示 在 数字 5 .

如图 5 所示，用回形针将短线的末端固定在橡皮筋上。

['liːvɪŋ] [wʌn][hæf] [ɪntʃ] [ɔːr][soʊ] [friː] [æt; ət][ðə; ði][stɑːrt] ,
Leaving **one** **half** **inch** **or** **so** **free** **at** **the** **start** **,**
离开 一 一半 英寸 或者 所以 自由的 在 这 开始 ,

开头留出大约半英寸的空隙，

[wiːv] [ðə; ði] [lɔːŋ] [strænd] ['ʌndər] [wʌn] — ['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər] [wʌn] .
weave **the** **long** **strand** **under** **one** **—** **over** **one** **—** **under** **one** **.**
编织 这 长的 链 在下面 一 — 超过 一 — 在下面 一 .

将长线穿过一根线下方——穿过一根线上方——再穿过一根线下方。

([fɪg] . [sɪks] .)
(Fig . 6 .)
(如图 . 6 .)

(图6)

[brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [θruː] [ðə; ði][bænd][ænd; ənd] [wiːv] [ðə; ði][nekst] [roʊ] [ʌv; əv] ['stɪtʃɪz] ['oʊvər]
Bring **it** **around** **through** **the** **band** **and** **weave** **the** **next** **row** **of** **stitches** **over**
带来 它 大约 通过 这 乐队 和 编织 这 下一个 排 的 针脚 超过
[wʌn] — ['ʌndər] [ɑːn] — ['oʊvər][wʌn] .
one **—** **under** **on** **—** **over** **one** **.**
一 — 在下面 在 — 超过 一 .

将线绕到带子上，然后将下一排针目编织成一针一针的样式。

([fɪg] . ['sɛvən] .)
(Fig . 7 .)
(如图 . 7 .)

(图7)

[pʊl] [ðə; ði][strændz] [taɪt] .
Pull **the** **strands** **tight** **.**
拉 这 线 紧的 .

把线拉紧。

[fɪg] . [faɪv]
Fig . 5
如图 . 5

图5

[fɪg] . [sɪks]
Fig . 6
如图 . 6

图 6

[fɪg] . ['sɛvən]
Fig . 7
如图 . 7

图7

[kən'tɪnjuː] ['ɔːltərneɪtɪŋ] [ðiːz] [tuː] [steps] [ɔːl] [ðə; ði] [weɪ] [ə'raʊnd] [ðə; ði][bænd] .
Continue **alternating** **these** **two** **steps** **all** **the** **way** **around** **the** **band** **.**
继续 交替 这些 二 步骤 全部 这 方式 大约 这 乐队 .

继续交替进行这两个步骤，绕乐队走一圈。

[ɪf] [ðə; ði] ['pætərn] [dʌz] [nɑːt] [kʌm] [aʊt] ['iːv(ə)n] ,
If **the** **pattern** **does** **not** **come** **out** **even** **,**
如果 这 图案 做 不是 来 出去 甚至 ,

如果图案没有均匀出现，

[ˌɑːr aɪ ˈpiː][aʊt][ðə; ði][læst] [fjuː] [ˈstɪtʃɪz] [ænd; ənd] [wiːv] [ðem; ðəm][ə'gen][ˈkloʊzər] [tə'geðər] [tuː; tə]

rip	**out**	**the**	**last**	**few**	**stitches**	**and**	**weave**	**them**	**again**	**closer**	**together**	**to**
撕裂	出去	这	最后的	很少	针脚	和	编织	他们	再次	更近	一起	到

[geɪn] [speɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði]['ekstrə] [stɪtʃ] .

gain	**space**	**for**	**the**	**extra**	**stitch**	**.**
获得	空间	为了	这	额外的	缝	.

拆掉最后几针，重新编织得更紧密一些，以便腾出空间来缝制额外的一针。

[ðen] [rɪˈmuːv] [ðə; ði]['peɪpər][klɪp][ænd; ənd] [wiːv] [iːtʃ] [ʃɔːrt] [strænd] [bæk] ['luːsli] [θruː] [ðə; ði]

Then	**remove**	**the**	**paper**	**clip**	**and**	**weave**	**each**	**short**	**strand**	**back**	**loosely**	**through**	**the**
然后	消除	这	纸	夹子	和	编织	每个	短的	链	后退	松散地	通过	这

[fɜːrst] [tuː] ['stɪtʃɪz] [æt; ət][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] .

first	**two**	**stitches**	**at**	**the**	**beginning**	**.**
第一的	二	针脚	在	这	开始	.

然后取下回形针，将每一小股线松松地穿过开头的两个针脚。

([fɪg] . [eɪt] .)

(	**Fig**	**.**	**8**	**.**	**)**
(	如图	.	8	.	)

(图 8)

[kʌt] [ɔːf][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [end][ʌv; əv][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [strænd][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['breɪslət] .

Cut	**off**	**the**	**beginning**	**end**	**of**	**the**	**weaving**	**strand**	**at**	**the**	**edge**	**of**	**the**	**bracelet**	**.**
切	离开	这	开始	结尾	的	这	编织	链	在	这	边缘	的	这	手镯	.

将编织线的起始端从手镯边缘剪掉。

([fɪg] . [naɪn] .)

(	**Fig**	**.**	**9**	**.**	**)**
(	如图	.	9	.	)

(图 9)

[fɪg] . [eɪt]

Fig	**.**	**8**
如图	.	8

图 8

[fɪg] . [naɪn]

Fig	**.**	**9**
如图	.	9

图9

['fɪnɪʃ] [ɔːf][baɪ] ['breɪdɪŋ] [əˈlɔːŋ] [ðə; ði][stɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['wiːvɪŋ] [strænd] ([fɪg] . -) ,

Finish	**off**	**by**	**braiding**	**along**	**the**	**start**	**of**	**the**	**weaving**	**strand**	**(**	**Fig**	**.**	**10**	**)**	**,**
结束	离开	经过	编织	沿着	这	开始	的	这	编织	链	(	如图	.	-	)	,

最后沿着编织线的起始端进行编织（图 10）。

[əˈraʊnd][ðə; ði][ˌaʊtˈsaɪd][ʌv; əv][ðə; ði][bænd] .

around	**the**	**outside**	**of**	**the**	**band**	**.**
大约	这	外部	的	这	乐队	.

在乐队的外侧。

[ðɪs] [meɪks] [ðə; ði][læst] ['wiːvɪŋ] [roʊ] ['ʌndər][wʌn] — ['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər][wʌn] .

This	**makes**	**the**	**last**	**weaving**	**row**	**under**	**one**	**—**	**over**	**one**	**—**	**under**	**one**	**.**
这	制作	这	最后的	编织	排	在下面	一	—	超过	一	—	在下面	一	.

这样，最后一行编织的顺序就是一针在下，一针在上，一针在下。

[pʊl] [ɔːl][ðə; ði]['ɛndz] [taɪt] [ænd; ənd][klɪp][ðem; ðəm][ɔːf] [kloʊz][tuː; tə][ðə; ði][breɪd] .

Pull	**all**	**the**	**ends**	**tight**	**and**	**clip**	**them**	**off**	**close**	**to**	**the**	**braid**	**.**
拉	全部	这	结束	紧的	和	夹子	他们	离开	关闭	到	这	编织	.

将所有发尾拉紧，然后靠近辫子剪掉。

[fɪg] . -
Fig . **10**
如图 . -

图10

[ðə; ði] ['pætərn] [ʃoʊn] [ə'bʌv] [ɪz] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [θri:] ['kʌlɚz] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn]
The **pattern** **shown** **above** **is** **made** **with** **three** **colors** **according** **to** **the** **direction**
这 图案 所示 多于 是 制成 和 三 颜色 根据 到 这 方向
[ˌilə'streiʃəns] .
illustrations **.**
插图 .

上图所示的图案是根据图示方向，用三种颜色绘制而成的。

['tʃekərbɔ:rd] ['pætərn] [ɑ:r; ər] [meɪd] [baɪ]['ju:zɪŋ][wʌn]['kʌlər][ɑ:n][ðə; ði][bænd][ænd; ənd][ə; eɪ]['sekənd]
Checkerboard **patterns** **are** **made** **by** **using** **one** **color** **on** **the** **band** **and** **a** **second**
棋盘 图案 是 制成 经过 使用 一 颜色 在 这 乐队 和 一个 第二
['kʌlər][fɔ:r; fər] ['wi:vɪŋ] .
color **for** **weaving** **.**
颜色 为了 编织 .

棋盘格图案是用一种颜色做底色，另一种颜色编织而成的。

[fɔ:r] [mɔ:r] [tu:] - ['kʌlər] ['pætərn] [ɑ:r; ər] [meɪd] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] ['laɪtər] ['kʌlər][æt; ət][ðə; ði]['sentər]
Four **more** **two** **-** **color** **patterns** **are** **made** **by** **placing** **the** **lighter** **color** **at** **the** **center**
四 更多的 二 - 颜色 图案 是 制成 经过 放置 这 打火机 颜色 在 这 中心
[ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ɔ:r][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] ,
of **the** **band** **or** **at** **the** **edge** **,**
的 这 乐队 或者 在 这 边缘 ,

通过将较浅的颜色放在带子的中心或边缘，可以再形成四种双色图案。

[ænd; ənd][baɪ]['ju:zɪŋ][ə; eɪ][dɑ:rk][ɔ:r][ə; eɪ] [laɪt] ['wi:vɪŋ] [strænd] .
and **by** **using** **a** **dark** **or** **a** **light** **weaving** **strand** **.**
和 经过 使用 一个 黑暗的 或者 一个 光 编织 链 .

并且使用深色或浅色的编织线。

[θri:] - ['kʌlər] ['pætərn] [hæv; həv][sɪks] [ə'dɪʃən(ə)l] [ˌpɔsə'bilitiz] [fɔ:r; fər][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɑ:n][ðə; ði] [seɪm]
Three **-** **color** **patterns** **have** **six** **additional** **possibilities** **for** **variation** **on** **the** **same**
三 - 颜色 图案 有 六 额外的 可能性 为了 变化 在 这 相同的
['prɪnsəp(ə)l] . [θri:]
principle **.** **3**
原则 . 3

三色图案基于相同的原理，还有六种额外的变化可能性。3

['stændərd] [gɪmp] ['bæskɪt] - [wi:v] ['breɪslət]
Standard **Gimp** **Basket** **-** **Weave** **Bracelet**
标准 GIMP 篮子 - 编织 手镯

标准款编织手镯

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials **required** **:**
材料 必需的 :

所需材料：

[faɪv][strændz][ʌv; əv] ['næroʊ] [gɪmp] , - - [i:tʃ]
5 **strands** **of** **narrow** **gimp** **,** **12** **'** **each**
5 线 的 狭窄的 GIMP , - - 每个

5根窄饰带，每根12英寸长

[wʌn][strænd][ʌv; əv] ['næroʊ] [gɪmp] , 3¼ ['waɪ di: 'ɛs] .
1 **strand** **of** **narrow** **gimp** **,** **3¼** **yds** **.**
1 链 的 狭窄的 GIMP , 3¼ 码 .

根窄饰带，3¼ 码。

¾ - [stiːl] ['breɪslət] [kɔːr]
¾ ' steel bracelet core
¾ - 钢 手镯 核

¾英寸钢表链芯

['fæsn] [ðə; ði][faɪv] [ʃɔːrt] [strændz][tuː; tə][ðə; ði][bænd][æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] - .
Fasten the five short strands to the band as shown in figure 12 .
系 这 五 短的 线 到 这 乐队 作为 所示 在 数字 - .

如图 12 所示，将五根短绳系在带子上。

[ðen] [wiːv] [ə'krɔːs] [ðə; ði][bænd][ɪn] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [weɪz] [ʃoʊn] [bɪ'loʊ] ,
Then weave across the band in any of the ways shown below ,
然后 编织 穿过 这 乐队 在 任何 的 这 方式 所示 以下 ,

然后按照下图所示的任何方式在带子上编织，

['brɪŋɪŋ] [ðə; ði][strænd] [θruː] [ðə; ði] ['sentər] ['æftər] [iːtʃ] [roʊ] .
bringing the strand through the center after each row .
带来 这 链 通过 这 中心 后 每个 排 .

每行结束后，将线从中心穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 13 .)
(如图 . - .)

(图 13)

['sevrəl] [tuː] - ['kʌlər][ˌkɑːmbə'neɪʃənz][ʌv; əv] [ðiːz] ['stɪtʃɪz] [ɑːr; ər] [sə'dʒestɪd] [hɪr] , [bʌt; bət][duː][nɑːt]
Several two - color combinations of these stitches are suggested here , but do not
一些 二 - 颜色 组合 的 这些 针脚 是 建议 这里 , 但 做 不是
[let] [ðiːz] ['lɪmɪt][jʊr; jər][əˌrɪdʒə'næləti] ,
let these limit your originality ,
让 这些 限制 你的 独创性 ,

这里提供了几种双色针法组合，但不要让这些限制了你的创造力。

[æz; əz][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['veri] ['meni] ['pɑːsəb(ə)l] ['pætərn] .
as there are very many possible patterns .
作为 那里 是 非常 许多 可能的 图案 .

因为可能出现的模式有很多种。

['fɪnɪʃ] [ɔːf][ðə; ði] ['breɪslət] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɑːn][peɪdʒ][ˌtuː'tuː] .
Finish off the bracelet as described on page 2 .
结束 离开 这 手镯 作为 描述 在 页 2 .

按照第 2 页的说明完成手链的制作。

[fɪg] . -
Fig . 12
如图 . -

图12

[fɪg] . -
Fig . 13
如图 . -

图13

[wʊd] [kɔːr] ['bæskɪt] - [wiːv] ['breɪslət]
Wood Core Basket - Weave Bracelet
木头 核 篮子 - 编织 手镯

木芯编织手链

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[faɪv][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , - - [iːtʃ]
5 strands of standard gimp , 12 ' each
5 线 的 标准 GIMP , - - 每个

5根标准饰带，每根12英寸长

[wʌn][strænd][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , [faɪv]['waɪ diː 'ɛs] .
1 strand of standard gimp , 5 yds .
1 链 的 标准 GIMP , 5 码 .

根标准饰带，5 码。

[wʌn]['stændərd] [wʊd] [kɔːr]
1 standard wood core
1 标准 木头 核

1个标准木芯

[meɪd] [ɪn][ɪg'zæktli][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] .
Made in exactly the same way as the preceding .
制成 在 确切地 这 相同的 方式 作为 这 前 .

制作方法与前一个完全相同。

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [strændz] [meɪ] [biː; bi][taɪd][ɪn] [pleɪs] [ɔːr] ['fɑːsənd] [wɪð; wɪθ] [əd'hiːsɪv] [teɪp] .
The beginning strands may be tied in place or fastened with adhesive tape .
这 开始 线 可能 是 系 在 地方 或者 系紧 和 粘合剂 磁带 .

起始端的线头可以用绳子系好，或者用胶带固定。

[ə'dɪʃən(ə)l] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts]
Additional Projects
额外的 项目

其他项目

[ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz] [ɔːl'redi] ['gɪv(ə)n] [ə'plai] ['iːkwəli] [wel] [tuː; tə][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ]
The directions already given apply equally well to all of the following
这 方向 已经 给定 申请 同样地 出色地 到 全部 的 这 下列的
['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .
projects .
项目 .

以上给出的指导同样适用于以下所有项目。

[sɪks] - [strænd]['stændərd][gɪmp] ['breɪsləts] [ɑːr; ər] [meɪd] [laɪk] [faɪv] - [strænd] ['breɪsləts] [wɪð; wɪθ][æn; ən]
Six - strand standard gimp bracelets are made like five - strand bracelets with an
六 - 链 标准 GIMP 手镯 是 制成 喜欢 五 - 链 手镯 和 一个
[ə'dɪʃən(ə)l] - - [strænd][ɑːn][ðə; ði] [kɔːr] .
additional 12 ' strand on the core .
额外的 - - 链 在 这 核 .

六股标准手镯的制作方法与五股手镯类似，只是在核心部分增加了一根 12 英寸长的线。

[wʊd] [kɔːr] ['næpkɪn] [rɪŋz] [laɪk] [ðæt] [ʃoʊn] [ə'bʌv] [rɪ'kwaɪər] [θriː] , [fɔːr] ,
Wood core napkin rings like that shown above require three , four ,
木头 核 餐巾 戒指 喜欢 那 所示 多于 要求 三 , 四 ,

像上图所示的木芯餐巾环需要三、四根。

[ɔːr][faɪv][eɪt] - [kɔːr] [strændz][ænd; ənd][ə; eɪ][θriː][waɪ'diː] . ['wiːvɪŋ] [strænd] .
or five 8 ' core strands and a 3 yd . weaving strand .
或者 五 8 - 核 线 和 一个 3 码 . 编织 链 .

或者五根 8 英寸长的芯线和一根 3 码长的编织线。

['næpkɪn] [rɪŋz] [meɪd] [ɑːn] ['ʃɔːtnd] ¼ - ['bændz] ([sɪks] - [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['nɑːtʃɪz]) [rɪ'kwaɪər] ['iːðər]

Napkin	rings	made	on	shortened	¼	'	bands	(	6	'	between	the	notches	)	require	either
餐巾	戒指	制成	在	缩短	¼	-	乐队	(	6	-	之间	这	缺口	)	要求	任何一个

[faɪv][ɔːr][sɪks][eɪt] - ['stændərd][gɪmp] [kɔːr] [strændz][ænd; ənd][ə; eɪ] 2¼ [waɪ'diː] . ['wiːvɪŋ] [strænd] .

five	or	six	8	'	standard	gimp	core	strands	and	a	2¼	yd	.	weaving	strand	.
五	或者	六	8	-	标准	GIMP	核	线	和	一个	2¼	码	.	编织	链	.

用缩短的 1/4 英寸带子（缺口之间 6 英寸）制作的餐巾环需要五根或六根 8 英寸的标准饰带芯线和一根 2¼ 码的编织线。

['næroʊ] [bænd] ['breɪsləts] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ʃoʊn] [æt; ət][ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði][peɪdʒ][kæn; kən][biː; bi]

Narrow	band	bracelets	of	the	type	shown	at	the	top	of	the	page	can	be
狭窄的	乐队	手镯	的	这	类型	所示	在	这	顶部	的	这	页	能	是

[meɪd] [ʌv; əv]['stændərd][gɪmp][wɪð; wɪθ] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] - - [kɔːr] [strændz][ænd; ənd][ə; eɪ] 2¼ [waɪ'diː] .

made	of	standard	gimp	with	three	or	four	12	'	core	strands	and	a	2¼	yd	.
制成	的	标准	GIMP	和	三	或者	四	-	-	核	线	和	一个	2¼	码	.

['wiːvɪŋ] [strænd] .

weaving	strand	.
编织	链	.

页面顶部所示的窄带手镯可以用标准饰带制成，包含三到四根 12 英寸的芯线和一根 2¼ 码的编织线。

['næroʊ] [bænd]['næpkɪn] [rɪŋz] [rɪ'kwaɪər] [θriː] [ɔːr] [fɔːr] [eɪt] - [kɔːr] [strændz][ænd; ənd][ə; eɪ] 1¾ [waɪ'diː] .

Narrow	band	napkin	rings	require	three	or	four	8	'	core	strands	and	a	1¾	yd	.
狭窄的	乐队	餐巾	戒指	要求	三	或者	四	8	-	核	线	和	一个	1¾	码	.

['wiːvɪŋ] [strænd] .

weaving	strand	.
编织	链	.

窄带餐巾环需要三到四根 8 英寸的芯线和一根 1¾ 码的编织线。

{ [tuː] - ['kʌlər][ˌkɑːmbə'neɪʃənz] } [fɔːr]

{	Two	-	color	combinations	}	4
{	二	-	颜色	组合	}	4

双色组合4

['liːʃɪz] [ænd; ənd] ['lænjərd]

Leashes	and	Lanyards
牵引绳	和	挂绳

牵引绳和挂绳

['stændərd][dɔːg] [liːʃ]

Standard	Dog	Leash
标准	狗	牵引绳

标准狗绳

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :

Materials	required	:
材料	必需的	:

所需材料:

[fɔːr][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , 3½ ['waɪ diː 'ɛs] .

4	strands	of	standard	gimp	,	3½	yds	.
4	线	的	标准	GIMP	,	3½	码	.

4股标准饰带，3.5码。

[iːtʃ]

each
每个

每个

[wʌn][strænd][ʌv; əv] [kɔːr] [mə'tɪriəl] , [wʌn][waɪ'diː] . - -

1	strand	of	core	material	,	1	yd	.	30	'
1	链	的	核	材料	,	1	码	.	-	-

1根芯材，1码30英寸

[wʌn]['stændərd][ɔːr] [frentʃ] [liːʃ] [snæp]
1 standard or French leash snap
1 标准 或者 法语 牵引绳 折断

个标准或法式牵引绳扣

[sɔːft]['waɪər][fɔːr; fər]['baɪndɪŋ] , [faɪv] -
soft wire for binding , 5 '
柔软的 金属丝 为了 结合 , 5 -

用于装订的软线，5英寸

[ðə; ði] [staʊt] [kɔːr] ['nesəseri] [fɔːr; fər][ə; eɪ][dɔːg] [liːʃ] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv]['stændərd] [kɔːr] [breɪd]
The stout core necessary for a dog leash may be made of standard core braid
这 肥硕 核 必要的 为了 一个 狗 牵引绳 可能 是 制成 的 标准 核 编织
[ɔːr][ʌv; əv]['ekstrə] ['hevi] [twaɪn] .
or of extra heavy twine .
或者 的 额外的 重的 缠绕 .

狗绳所需的结实绳芯可以用标准绳芯编织而成，也可以用特粗绳编织而成。

[foʊld][wʌn][end] [bæk] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] ['sɛvən] - [lɔːŋ] .
Fold one end back to make a loop 7 ' long .
折叠 一 结尾 后退 到 制作 一个 环形 7 - 长的 .

将一端向后折叠，形成一个 7 英寸长的环。

[baɪnd][ðə; ði][end][wɪð; wɪθ]['waɪər] .
Bind the end with wire .
绑定 这 结尾 和 金属丝 .

用铁丝将末端绑好。

[pʊt][ðə; ði] ['ʌðər] [end] [θruː] [ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv][ðə; ði][snæp] ,
Put the other end through the eye of the snap ,
放 这 其他 结尾 通过 这 眼睛 的 这 折断 ,

将另一端穿过按扣的孔眼，

[ðen] [bend][ˌaɪ 'tiː] [bæk] [ænd; ənd][baɪnd][ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ]['waɪər][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [luːp] 1½ - [lɔːŋ] .
then bend it back and bind it with wire to make a loop 1½ ' long .
然后 弯曲 它 后退 和 绑定 它 和 金属丝 到 制作 一个 环形 1½ - 长的 .

然后将其向后弯曲，用铁丝捆扎成一个 1½ 英寸长的环。

([fɪg] . - .)
(Fig . 14 .)
(如图 . - .)

(图 14)

[fɪg] . -
Fig . 14
如图 . -

图14

[taɪ][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði][strændz][tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːr] [wɪð; wɪθ][wʌn][end][ʌv; əv]
Tie the center of the strands to the center of the core with one end of
领带 这 中心 的 这 线 到 这 中心 的 这 核 和 一 结尾 的
[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][kɔːrd] .
a piece of cord .
一个 片 的 绳索 .

用一根绳子的一端将线股的中心系在芯线的中心。

[taɪ][ðə; ði] ['ʌðər] [end][ʌv; əv][ðə; ði][kɔːrd][tuː; tə]['eni][fɜːrm]['ɑːbdʒekt][soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [kiːp]
Tie the other end of the cord to any firm object so that you can keep
领带 这 其他 结尾 的 这 绳索 到 任何 公司 目的 所以 那 你 能 保持
[ðə; ði] [liːʃ] [pʊld] [taɪt] [waɪl] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['breɪdɪŋ] .
the leash pulled tight while you are braiding .
这 牵引绳 拉 紧的 尽管 你 是 编织 .

将绳子的另一端系在任何牢固的物体上，这样你就可以在编织时拉紧牵引绳。

[əˈreɪndʒ] [ðə; ði] [strændz] [æz; əz] [ɪn] [ˈfɪgjər] - .
Arrange the strands as in figure 15 .
安排 这 线 作为 在 数字 - .

如图 15 所示排列线束。

[fɪg] . -
Fig . 15
如图 . -

图15

[breɪd] [tɔːrd] [wʌn] [end] [æz; əz] [ˈfɑːloʊz] : [brɪŋ] [ðə; ði] [ˈʌpər] [raɪt] [strænd] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [bæk] ,
Braid toward one end as follows : Bring the upper right strand around the back ,
编织 朝向 一 结尾 作为 跟随 : 带来 这 上 正确的 链 大约 这 后退 ,

按以下步骤向一端编辫：将右上角的发束绕到脑后，

[ˈfɔːrwərd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [left] [strændz] , [ænd; ənd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [kɔːr] [tuː; tə] [laɪ] [ˈpærəlel] [tuː; tə] [ðə; ði]
forward between the left strands , and across the core to lie parallel to the
向前 之间 这 左边 线 , 和 穿过 这 核 到 说谎 平行线 到 这
[ˈʌðər] [raɪt] [strænd] .
other right strand .
其他 正确的 链 .

向前穿过左侧的线，并横穿核心，与另一条右侧的线平行。

[ɪn] [səkˈsesɪv] [steps] , [ˈmɪrli] [teɪk] [ðə; ði] [ˈʌpərmoʊst] [strænd] — [left] [ɔːr] [raɪt] [æz; əz] [ðə; ði] [keɪs]
In successive steps , merely take the uppermost strand — left or right as the case
在 连续 步骤 , 仅仅 拿 这 最上层 链 — 左边 或者 正确的 作为 这 案件
[meɪ] [biː; bi] — [əˈraʊnd] [ðə; ði] [bæk] ,
may be — around the back ,
可能 是 — 大约 这 后退 ,

按步骤依次将最上面的那股线——无论是左边还是右边——绕到后面，

[bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [strændz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɑːpəzɪt] [saɪd] , [ænd; ənd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [frʌnt] .
between the strands of the opposite side , and across the front .
之间 这 线 的 这 对面的 边 , 和 穿过 这 正面 .

在另一侧的发丝之间，以及正面。

[kiːp] [ðə; ði] [ˈstɪtʃɪz] [pʊʃt] [ˈtaɪtli] [təˈgeðər] [tuː; tə] [əˈtʃiːv] [ə; eɪ] [ˈjuːnɪfɔːrm] [rɪˈzʌlt] .
Keep the stitches pushed tightly together to achieve a uniform result .
保持 这 针脚 推动 紧紧 一起 到 达到 一个 制服 结果 .

将针脚紧紧地压在一起，以获得均匀的效果。

([fɪgz] . - [ænd; ənd] - .)
(Figs . 16 and 17 .)
(无花果 . - 和 - .)

（图 16 和图 17。）

[fɪg] . -
Fig . 16
如图 . -

图16

[fɪg] . -
Fig . 17
如图 . -

图17

[kənˈtɪnjuː] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [luːp] [ʌnˈtɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [meɪn] [breɪd] .
Continue around the loop until you come back to the main braid .
继续 大约 这 环形 直到 你 来 后退 到 这 主要的 编织 .

继续绕着这个环，直到回到主辫子上。

[ðen] [meɪk] [ə; eɪ] [skwer] [æz; əz] ['fɑːloʊz] : ['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [breɪd] [æz; əz] [ɪn] ['fɪgjər] - ,

Then	**make**	**a**	**square**	**as**	**follows**	**:**	**Holding**	**the**	**braid**	**as**	**in**	**figure**	**18**	**,**
然后	制作	一个	正方形	作为	跟随	:	保持	这	编织	作为	在	数字	-	,

然后按如下方式制作一个正方形：如图 18 所示握住辫子，

[krɔːs] [ðə; ði] [tuː] [rɪr] [strændz] .

cross	**the**	**two**	**rear**	**strands**	**.**
叉	这	二	后部	线	.

将后部的两根线交叉。

([fɪg] . - .)

(Fig . 19 .)

(如图 . - .)

（图 19）

[brɪŋ] [ðə; ði] [rɪr] [raɪt] [strænd] [daʊn] ['oʊvər] [ðə; ði] ['fɔːrwərd] [raɪt] [strænd] .

Bring	**the**	**rear**	**right**	**strand**	**down**	**over**	**the**	**forward**	**right**	**strand**	**.**
带来	这	后部	正确的	链	向下	超过	这	向前	正确的	链	.

将右后侧的发束向下压到右前侧的发束上。

([fɪg] . - .)

(Fig . 20 .)

(如图 . - .)

（图 20）

[luːp] [ðə; ði] ['lætər] ['oʊvər] [ðə; ði] [fɜːrst] [strænd] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ʌðər] [tuː] [strændz] .

Loop	**the**	**latter**	**over**	**the**	**first**	**strand**	**and**	**bring**	**it**	**down**	**between**	**the**	**other**	**two**	**strands**	**.**
环形	这	后者	超过	这	第一的	链	和	带来	它	向下	之间	这	其他	二	线	.

将后者绕过第一股线，然后将其拉到另外两股线之间。

([fɪg] . - .)

(Fig . 21 .)

(如图 . - .)

（图21）

[luːp] [ðə; ði] [θɜːrd] [strænd] ['sɪmələrli] ['oʊvər] [ɔːl] [ðə; ði] [strændz] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [daʊn] [ɪn] [bæk] .

Loop	**the**	**third**	**strand**	**similarly**	**over**	**all**	**the**	**strands**	**and**	**bring**	**it**	**down**	**in**	**back**	**.**
环形	这	第三	链	相似地	超过	全部	这	线	和	带来	它	向下	在	后退	.

将第三根线以同样的方式绕过所有线，然后将其拉到后面。

([fɪg] . - .)

(Fig . 22 .)

(如图 . - .)

（图22）

[brɪŋ] [ðə; ði] [fɔːrθ] [strænd] ['oʊvər] [ðə; ði] [θɜːrd] [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [luːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fɜːrst] .

Bring	**the**	**fourth**	**strand**	**over**	**the**	**third**	**and**	**through**	**the**	**loop**	**of**	**the**	**first**	**.**
带来	这	第四	链	超过	这	第三	和	通过	这	环形	的	这	第一的	.

将第四根线绕过第三根线，然后穿过第一根线形成的环。

([fɪg] . - .)

(Fig . 23 .)

(如图 . - .)

（图 23）

[pʊl] [ðə; ði] [strændz] [taɪt] ([fɪg] . -) [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [tɑːp] [ə'pɪrz] [æz; əz] [ə; eɪ] [skwer] .

Pull	**the**	**strands**	**tight**	**(Fig . 24)**	**so**	**that**	**the**	**top**	**appears**	**as**	**a**	**square**	**.**
拉	这	线	紧的	(如图 . -)	所以	那	这	顶部	出现	作为	一个	正方形	.

拉紧线股（图 24），使顶部呈正方形。

[fɪg] . -
Fig . 18
如图 . -

图18

[fɪg] . -
Fig . 19
如图 . -

图19

[fɪg] . -
Fig . 20
如图 . -

图20

[fɪg] . -
Fig . 21
如图 . -

图21

[fɪg] . -
Fig . 22
如图 . -

图22

[fɪg] . -
Fig . 23
如图 . -

图23

[fɪg] . -
Fig . 24
如图 . -

图24

[ðen] [meɪk] [ə; eɪ] [skwer] [breɪd] .
Then make a square braid .
然后 制作 一个 正方形 编织 .

然后编一个方形辫子。

[foʊld][wʌn][strænd] [bæk] [ɑːn][ɪt'self] .
Fold one strand back on itself .
折叠 一 链 后退 在 本身 .

将其中一根线折回自身。

([fɪg] . - .)
(Fig . 25 .)
(如图 . - .)

(图 25)

[foʊld][ðə; ði][nekst][strænd] ([fɪg] . -) [bæk] [ɑːn][ɪt'self]['oʊvər][ðə; ði][fɜːrst][wʌn] .
Fold the next strand (Fig . 26) back on itself over the first one .
折叠 这 下一个 链 (如图 . -) 后退 在 本身 超过 这 第一的 一 .

将下一根线（图 26）折叠到第一根线上面。

[foʊld][ðə; ði][θɜːrd][strænd]['oʊvər][ðə; ði]['sekənd] .
Fold the third strand over the second .
折叠 这 第三 链 超过 这 第二 .

将第三股线折叠到第二股线上面。

([fɪg] . - .)
(Fig . 27 .)
(如图 . - .)

(图27)

[foʊld][ðə; ði][læst][strænd]['oʊvər][ðə; ði][θɜːrd][ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] .

Fold	**the**	**last**	**strand**	**over**	**the**	**third**	**and**	**through**	**the**	**loop**	**of**	**the**	**first**	**.**
折叠	这	最后的	链	超过	这	第三	和	通过	这	环形	的	这	第一的	.

将最后一股线折叠到第三股线上面，然后穿过第一股线的环。

([fɪg] . - .) [faɪv]

(	**Fig**	**.**	**28**	**.**	**)**	**5**
(	如图	.	-	.	)	5

（图 28.）5

[fɪg] . -

Fig	**.**	**25**
如图	.	-

图25

[fɪg] . -

Fig	**.**	**26**
如图	.	-

图26

[fɪg] . -

Fig	**.**	**27**
如图	.	-

图27

[fɪg] . -

Fig	**.**	**28**
如图	.	-

图28

[kəm'pliːt] [ðə; ði] [stɪtʃ] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][strændz] [taɪt] .

Complete	**the**	**stitch**	**by**	**drawing**	**all**	**the**	**strands**	**tight**	**.**
完全的	这	缝	经过	绘画	全部	这	线	紧的	.

将所有线头拉紧，完成针脚。

[kən'tɪnjuː] ['meɪkɪŋ] [skwer] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʌn'tɪl][ðə; ði][strændz][ɑːr; ər]['oʊnli][ə'baʊt] 2½ - [lɔːŋ] .

Continue	**making**	**squares**	**in**	**this**	**way**	**until**	**the**	**strands**	**are**	**only**	**about**	**2½**	**'**	**long**	**.**
继续	制作	正方形	在	这	方式	直到	这	线	是	仅有的	关于	2½	-	长的	.

继续用这种方法制作正方形，直到线条长度约为 2½ 英寸。

[ðə; ði]['spaɪrəl] ['breɪdɪŋ] [dɪ'skraɪbd] [ɑːn][peɪdʒ][sɪks] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] [skwer]

The	**spiral**	**braiding**	**described**	**on**	**page**	**6**	**may**	**be**	**used**	**in**	**place**	**of**	**this**	**square**
这	螺旋	编织	描述	在	页	6	可能	是	用过的	在	地方	的	这	正方形

['breɪdɪŋ] [ɔːr][ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'tiː] .

braiding	**or**	**in**	**combination**	**with**	**it**	**.**
编织	或者	在	组合	和	它	.

第 6 页所述的螺旋编织法可以代替这种方形编织法，也可以与这种方形编织法结合使用。

[end][ðə; ði][breɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [lɑːk] [nɑːt] [baɪ] ['luːpɪŋ] [iːtʃ] [strænd]['ʌndər][ðə; ði] [luːs] [end][ʌv; əv]

End	**the**	**braid**	**with**	**a**	**lock**	**knot**	**by**	**looping**	**each**	**strand**	**under**	**the**	**loose**	**end**	**of**
结尾	这	编织	和	一个	锁	结	经过	循环	每个	链	在下面	这	松动的	结尾	的

[ðə; ði][ˌoʊvər'laɪɪŋ][strænd][ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði][tɑːp] [stɪtʃ] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjərz] - - - .

the	**overlying**	**strand**	**and**	**through**	**the**	**top**	**stitch**	**as**	**shown**	**in**	**figures**	**29**	**-**	**32**	**.**
这	覆盖	链	和	通过	这	顶部	缝	作为	所示	在	数据	-	-	-	.

如图 29-32 所示，将每根线穿过上层线的松散末端，然后穿过顶部的针脚，以锁结结束辫子。

[pʊl] [ðə; ði]['ɛndz] [taɪt] , ['meɪkɪŋ] ['sɜːrt(ə)n][æz; əz][juː; jʊ][duː][soʊ] [ðæt] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][strændz]

Pull	**the**	**ends**	**tight**	**,**	**making**	**certain**	**as**	**you**	**do**	**so**	**that**	**none**	**of**	**the**	**strands**
拉	这	结束	紧的	,	制作	肯定	作为	你	做	所以	那	没有任何	的	这	线

[ə'pɪr] ['twɪstɪd] .

appear	**twisted**	**.**
出现	扭曲	.

拉紧线头，同时确保所有线股都没有扭曲。

[ðen] [klɪp] [ɔːf] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strændz] .
Then clip off the ends of the strands .
然后 夹子 离开 这 结束 的 这 线 .

然后剪掉发丝的末端。

([fɪg] . - .)
(Fig . 33 .)
(如图 . - .)

(图33)

[fɪg] . -
Fig . 29
如图 . -

图29

[fɪg] . -
Fig . 30
如图 . -

图30

[fɪg] . -
Fig . 31
如图 . -

图31

[fɪg] . -
Fig . 32
如图 . -

图32

[fɪg] . -
Fig . 33
如图 . -

图33

['fɑːloʊ] [ðə; ði] [seɪm] [steps] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðər] [hæf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [liːʃ] .
Follow the same steps in making the other half of the leash .
跟随 这 相同的 步骤 在 制作 这 其他 一半 的 这 牵引绳 .

按照同样的步骤制作牵引绳的另一半。

[sə'dʒestɪd] [ˌveəriː'eiʃənz]
Suggested Variations
建议 变体

建议的变体

['spaɪrəl] ['breɪdɪŋ] [meɪ] [biː; bi] ['sʌbstɪtjutɪd] ['æftər] [ðə; ði] [fɜːrst] [skwer] .
Spiral braiding may be substituted after the first square .
螺旋 编织 可能 是 替代 后 这 第一的 正方形 .

第一个正方形编织完成后，可以改用螺旋编织法。

[ðɪs] [ɪz] [meɪd] [ɪn] [ɪg'zæktli] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [skwer] ['breɪdɪŋ] [ɪk'sept] [ðæt] [iːtʃ] [strænd] [ɪz]
This is made in exactly the same way as square braiding except that each strand is
这 是 制成 在 确切地 这 相同的 方式 作为 正方形 编织 除了 那 每个 链 是
[bent] ['oʊvər] [ðə; ði] [tɑːp] [ʌv; əv] [ðə; ði] [breɪd] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [kɔːr] ,
bent over the top of the braid on the opposite side of the core ,
弯曲 超过 这 顶部 的 这 编织 在 这 对面的 边 的 这 核 ,

这种编织方法与方形编织完全相同，只是每根线都从芯线的另一侧弯曲到编织层的顶部。

['ræðər] [ðæn; ðən] [bæk] [ə'lɔːŋ] [ɪt'self] .
rather than back along itself .
相当 比 后退 沿着 本身 .

而不是沿着自身倒退。

([fɪgz] . - - - .)
(Figs . 34 - 38 .)
(无花果 . - - - .)

(图 34-38)

[fɪg] . -
Fig . 34
如图 . -

图34

[fɪg] . -
Fig . 35
如图 . -

图35

[fɪg] . -
Fig . 36
如图 . -

图36

[fɪg] . -
Fig . 37
如图 . -

图37

[fɪg] . -
Fig . 38
如图 . -

图38

['æftər] [kəm'pli:tɪŋ] [ðə; ði] ['lu:ps] [æt; ət] [ðə; ði] ['ɛndz] ,
After completing the loops at the ends ,
后 完成 这 循环 在 这 结束 ,

在两端完成环路后，

['meni] ['krɑ:ftsmən] [prɪ'fɜ:r] [tu:; tə] [meɪk] ['sevrəl] [mɔ:r] ['ɔ:rd(ə)neri] ['stɪtʃɪz] [bɪ'fɔ:r] ['sta:tiŋ] [ðə; ði]
many craftsmen prefer to make several more ordinary stitches before starting the
许多 工匠 更喜欢 到 制作 一些 更多的 普通的 针脚 前 开始 这
[skwer] .
squares .
正方形 .

许多工匠喜欢在开始缝制方块之前，先缝制几种普通的针脚。

[sɪks] - [strænd] [li:ʃ]
Six - Strand Leash
六 - 斯特兰德 牵引绳

六股牵引绳

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料:

[sɪks] [strændz] [ʌv; əv] ['stændərd] [gɪmp] .
6 strands of standard gimp .
6 线 的 标准 GIMP .

6股标准装饰带。

3½ ['waɪ di: 'ɛs] .
3½ yds .
3½ 码 .

3.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn][strænd][ʌv; əv] [kɔːr] [breɪd] , [wʌn][waɪˈdiː] . - -
1 strand of core braid , 1 yd . 30 '
1 链 的 核 编织 , 1 码 . - -

1股芯线，1码30英寸

[wʌn]['stændərd][ɔːr] [frentʃ] [snæp]
1 standard or French snap
1 标准 或者 法语 折断

1个标准或法式按压

[sɪks] - [strænd] [raʊnd] ['breɪdɪŋ] [kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['liːʃɪz] .
Six - strand round braiding can also be used for leashes .
六 - 链 圆形的 编织 能 还 是 用过的 为了 牵引绳 .

六股圆形编织法也可用于制作牵引绳。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [meɪd] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [wei] ,
It is made in much the same way ,
它 是 制成 在 很多 这 相同的 方式 ,

它的制作方法大致相同。

[ɪkˈsept] [ðæt] [ðə; ði][tɑːp][strænd][ɪz] [brɔːt] [əˈraʊnd][ðə; ði] [bæk] , [ðen] ['fɔːrwərd] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][fɜːrst]
except that the top strand is brought around the back , then forward below the first
除了 那 这 顶部 链 是 带来 大约 这 后退 , 然后 向前 以下 这 第一的
[strænd] ,
strand ,
链 ,

只是最上面的那股线绕到后面，然后从第一股线的下方向前绕去。

['oʊvər][ðə; ði]['sekənd][strænd] , [ænd; ənd]['ʌndər][ðə; ði][θɜːrd][strænd] .
over the second strand , and under the third strand .
超过 这 第二 链 , 和 在下面 这 第三 链 .

在第二股线上方，第三股线下方。

([fɪg] . - .)
(Fig . 39 .)
(如图 . - .)

（图 39）

[wen] [ɪn] [daʊt] [əˈbaʊt][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv][ðə; ði][strændz] ,
When in doubt about the order of the strands ,
什么时候 在 怀疑 关于 这 命令 的 这 线 ,

如果对线序有疑问，

[rɪˈmembər] [tuː; tə] [wiːv] [ðə; ði][tɑːp][strænd][soʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː][ˈpaːsiz]['oʊvər][ðə; ði] [frʌnt] [strænd][ɑːn]
remember to weave the top strand so that it passes over the front strand on
记住 到 编织 这 顶部 链 所以 那 它 通过 超过 这 正面 链 在
[ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] .
the opposite side .
这 对面的 边 .

记住要将上面的线穿过另一侧前面的线。

[juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [ðɪs] ['klɪrli] [ɪn] ['fɪgjər] - .
You can see this clearly in figure 39 .
你 能 看 这 清楚地 在 数字 - .

如图 39 所示，这一点可以很清楚地看到。

[fɪg] . -
Fig . 39
如图 . -

图39

[wen] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [skwer] ['breɪdɪŋ] ,
When making the square braiding ,
什么时候 制作 这 正方形 编织 ,

编织方形辫子时，

[leɪ] [æn; ən] ['ɑ:pəzɪt] [per] [ʌv; əv] [strændz] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði] [kɔ:r] [ænd; ənd] [wi:v] [ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [fɔ:r]
lay an opposite pair of strands along the core and weave the remaining four
躺 一个 对面的 一对 的 线 沿着 这 核 和 编织 这 其余的 四
[æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] .
as described above .
作为 描述 多于 .

将一对相对的线股沿芯线放置，然后按照上述方法编织剩余的四根线股。

[ðə; ði] [strændz] [ɑ:n] [ðə; ði] [kɔ:r] [meɪ] [bi:; bi] [klɪpt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['ʌðər] ['æftər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [lɑ:k]
The strands on the core may be clipped with the others after making the lock
这 线 在 这 核 可能 是 剪辑 和 这 其他的 后 制作 这 锁
[nɑ:t] . [sɪks]
knot . 6
结 . 6

打好锁结后，可以将芯线上的线股与其他线股一起剪断。6

['stændərd] ['lænjərd]
Standard Lanyard
标准 挂绳

标准挂绳

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[ˌtu:'tu:] [strændz] [ʌv; əv] ['stændərd] [gɪmp] , 3½ ['waɪ di: 'ɛs] .
2 strands of standard gimp , 3½ yds .
2 线 的 标准 GIMP , 3½ 码 .

2股标准饰带，3.5码。

[i:tʃ]
each
每个

每个

[wʌn] [snæp]
1 snap
1 折断

张照片

['lænjərd] [ɑ:r; ər] [meɪd] [ɪn] [mʌtʃ] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [æz; əz] ['li:ʃɪz] , [bʌt; bət] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [kɔ:r] .
Lanyards are made in much the same way as leashes , but without the core .
挂绳 是 制成 在 很多 这 相同的 方式 作为 牵引绳 , 但 没有 这 核 .

挂绳的制作方法与牵引绳大致相同，只是没有绳芯。

[ðə; ði] [snæp] [ɪz] ['fɑ:sənd] [sɪ'kjʊrli] [soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [wɜ:rk] [kæn; kən] [bi:; bi] [pʊld] [ə'genst] [ˌaɪ 'ti:] .
The snap is fastened securely so that the work can be pulled against it .
这 折断 是 系紧 安全地 所以 那 这 工作 能 是 拉 反对 它 .

按扣牢固地扣紧，以便可以拉动工件。

[ðen] [bəuθ][strændz][ɑːr; ər][rʌn] [hæf] [wei] [θruː] [ðə; ði] [rɪŋ] [tuː; tə] [gɪv] [fɔːr] ['iːkwəl] ['breɪdɪŋ]
Then both strands are run half way through the ring to give four equal braiding
然后 两个都 线 是 跑步 一半 方式 通过 这 戒指 到 给 四 平等的 编织
[strændz] .
strands .
线 .

然后将两股线穿过环的一半，得到四股等长的编织线。

[krɔːs] [ðə; ði][strændz][ɑːn][ðə; ði] [rɪŋ] [ɪn][ɪg'zæktli][ðə; ði] [wei] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] - .
Cross the strands on the ring in exactly the way shown in figure 40 .
叉 这 线 在 这 戒指 在 确切地 这 方式 所示 在 数字 - .

按照图 40 所示的方式，将环上的线交叉。

[ðɪs] [ə'reɪndʒmənt] [ˌkɔris'pɔndz] [tuː; tə][ðə; ði] ['staːtiŋ] [pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [liːʃ] .
This arrangement corresponds to the starting position of the leash .
这 安排 对应 到 这 开始 位置 的 这 牵引绳 .

这种布置方式与牵引绳的起始位置相对应。

[ðə; ði] ['breɪdɪŋ] [ɪz] [dʌn] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz] [ðæt] [dɪ'skraɪbd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [liːʃ] ,
The braiding is done in the same way as that described for the leash ,
这 编织 是 完毕 在 这 相同的 方式 作为 那 描述 为了 这 牵引绳 ,

编织方法与制作牵引绳的方法相同。

[bɪ'gɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌpər] [raɪt] [strænd] .
beginning with the upper right strand .
开始 和 这 上 正确的 链 .

从右上角那缕头发开始。

([fɪg] . - .)
(Fig . 16 .)
(如图 . - .)

（图 16）

[wen] ['oʊnli][wʌn] [fʊt] [ʌv; əv] ['leɪsɪŋ] [ɪz][left] ,
When only one foot of lacing is left ,
什么时候 仅有的 一 脚 的 系带 是 左边 ,

当只剩下一英尺的鞋带时，

[fɔːrm][ðə; ði] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði]['lænjərd][baɪ]['foʊldɪŋ][ðə; ði][breɪd] [bæk] [æz; əz][ɪn] ['fɪgjər] - .
form the loop of the lanyard by folding the braid back as in figure 41 .
形式 这 环形 的 这 挂绳 经过 折叠式的 这 编织 后退 作为 在 数字 - .

如图 41 所示，将编织物向后折叠，形成挂绳的环。

[krɔːs] [ðə; ði] [tuː] ['loʊər] [strændz][bɪ'haɪnd][ðə; ði][meɪn] [breɪd] ([fɪg] . -) ,
Cross the two lower strands behind the main braid (Fig . 42) ,
叉 这 二 降低 线 在后面 这 主要的 编织 (如图 . -) ,

将主辫后面的两股下部线交叉（图 42），

[ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [skwer] [ɔːr]['spaɪrəl][breɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [lɑːk] [nɑːt] [æz; əz] [dɪ'skraɪbd]
and finish with the square or spiral braid and the lock knot as described
和 结束 和 这 正方形 或者 螺旋 编织 和 这 锁 结 作为 描述
[fɔːr; fər][ðə; ði] [liːʃ] .
for the leash .
为了 这 牵引绳 .

最后，按照制作牵引绳的方法，用方辫或螺旋辫和锁结完成编织。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [ðə; ði] [skwer] [breɪd][tuː; tə][slɪp] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['lænjərd] , [breɪd][ˌaɪ 'tiː] ['luːsli] .
If you wish the square braid to slip along the lanyard , braid it loosely .
如果 你 希望 这 正方形 编织 到 滑 沿着 这 挂绳 , 编织 它 松散地 .

如果你希望方形编织带能沿着挂绳滑动，那就编得松一些。

[ðə; ði] [ɔːlˈtɜːrnətɪv] [ˈpætərn] [ʃoʊn] [ɪz] [meɪd] [baɪ] [ɜˈeɪndʒɪŋ] [ðə; ði][strændz][æt; ət][ðə; ði][stɑːrt][æz; əz]
The alternative pattern shown is made by arranging the strands at the start as
这 选择 图案 所示 是 制成 经过 安排 这 线 在 这 开始 作为
[ɪn] [ˈfɪgjər] - .
in figure 43 .
在 数字 - .

所示的另一种图案是通过按照图 43 所示的方式排列起始线而形成的。

[fɪg] . -
Fig . 40
如图 . -

图40

[fɪg] . -
Fig . 41
如图 . -

图41

[fɪg] . -
Fig . 42
如图 . -

图42

[fɪg] . -
Fig . 43
如图 . -

图43

[sɪks] - [strænd] [ˈlænjərd]
Six - Strand Lanyard
六 - 斯特兰德 挂绳

六股挂绳

[məˈtɪriəlz] [rɪˈkwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料:

[θriː][strændz][ʌv; əv][smɔːl] [raʊnd] [gɪmp] , 3½ [ˈwaɪ diː ˈɛs] .
3 strands of small round gimp , 3½ yds .
3 线 的 小的 圆形的 GIMP , 3½ 码 .

3股小圆花边，3.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn][snæp]
1 snap
1 折断

张照片

[ðɪs] [ɪz] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [æz; əz][ðə; ði][sɪks] - [strænd] [liːʃ] [baɪ] [ˈstaːtiŋ] [æz; əz] [ˈfɑːloʊz] :
This is made in the same way as the six - strand leash by starting as follows :
这 是 制成 在 这 相同的 方式 作为 这 六 - 链 牵引绳 经过 开始 作为 跟随 :

它的制作方法与六股绳相同，首先按以下步骤操作:

[ðə; ði] [rɪr] [left] [strænd][ɪz] [brɔːt] [əˈraʊnd] [ɪts] [ˈfɔːrwərd][pɑːrt][ænd; ənd][bent][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .
The rear left strand is brought around its forward part and bent to the right .
这 后部 左边 链 是 带来 大约 它是 向前 部分 和 弯曲 到 这 正确的 .

左后侧的发束绕到其前部，然后向右弯曲。

([fɪg] . - .)
(Fig . 44 .)
(如图 . - .)

（图 44）

[bəuθ][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l][strænd][ɑːr; ər] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] .
Both parts of the middle strand are brought to the right .
两个都 部分 的 这 中间 链 是 带来 到 这 正确的 .

中间线的两部分都向右拉。

([fɪg] . - .)
(Fig . 45 .)
(如图 . - .)

（图 45）

[ðə; ði]['fɔːrwərd][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [strænd][ɪz]['woʊv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][left]['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər]
The forward part of the right strand is woven to the left over one — under
这 向前 部分 的 这 正确的 链 是 编织 到 这 左边 超过 一 一 在下面
[wʌn] — ['oʊvər][wʌn] ,
one — over one ,
一 一 超过 一 ,

右侧线股的前半部分向左编织，顺序为：上挑一针，下挑一针，上挑一针。

[ænd; ənd][ðə; ði] [rɪr] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [strænd][ɪz]['woʊv(ə)n]['oʊvər] [tuː] — ['ʌndər][wʌn] .
and the rear part of the same strand is woven over two — under one .
和 这 后部 部分 的 这 相同的 链 是 编织 超过 二 一 在下面 一 .

同一股线的后半部分是两股线交织在一起，一股线在下。

[stɑːrt] ['breɪdɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌpər] [raɪt] [strænd] .
Start braiding with the upper right strand .
开始 编织 和 这 上 正确的 链 .

从右上角的那股线开始编辫子。

[fɪg] . -
Fig . 44
如图 . -

图44

[fɪg] . -
Fig . 45
如图 . -

图45

['ʌðər] [taɪps] [ʌv; əv] ['liːʃɪz] [ænd; ənd] ['lænjərd]
Other Types of Leashes and Lanyards
其他 类型 的 牵引绳 和 挂绳

其他类型的牵引绳和挂绳

[ʌn'juːʒuəl][ænd; ənd]['veri] [ə'træktɪv] [rɪ'zʌlts] [kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ]['juːtəlaɪzɪŋ] [raʊnd] [gɪmp][ɪn]
Unusual and very attractive results can be obtained by utilizing round gimp in
异常 和 非常 吸引人的 结果 能 是 获得 经过 利用 圆形的 GIMP 在
['meɪkɪŋ] [ðiːz] ['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .
making these projects .
制作 这些 项目 .

在制作这些项目时使用圆形装饰物可以获得不同寻常且极具吸引力的效果。

['liːʃɪz] [ænd; ənd] ['lænjərd] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] ,
Leashes and lanyards , for instance ,
牵引绳 和 挂绳 , 为了 实例 ,

例如，牵引绳和挂绳

[ʌv; əv] ['iːðər] [ðə; ði][sɪks] - [ɔːr] [fɔːr] - [strænd] [taɪp] [ɑːr; ər] ['veri] [smɑːrt] [wen] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [smɔːl]

of	either	the	six	-	or	four	-	strand	type	are	very	smart	when	made	with	small
的	任何一个	这	六	-	或者	四	-	链	类型	是	非常	聪明的	什么时候	制成	和	小的

[raʊnd] [gɪmp] .

round	gimp	.
圆形的	GIMP	.

无论是六股还是四股的，用小圆饰物制作都非常漂亮。

[ðə; ði]['lɑːrdʒər][kɔːrd][gɪmp][ɪz]['suːtəb(ə)l][fɔːr; fər] [fɔːr] - [ɔːr][sɪks] - [strænd] ['liːʃɪz] [ænd; ənd][fɔːr; fər]

The	larger	cord	gimp	is	suitable	for	four	-	or	six	-	strand	leashes	and	for
这	更大的	绳索	GIMP	是	合适的	为了	四	-	或者	六	-	链	牵引绳	和	为了

[fɔːr] - [strænd] ['lænjərd] .

four	-	strand	lanyards	.
四	-	链	挂绳	.

较大的绳结适用于四股或六股牵引绳和四股挂绳。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [ˌpɔsə'bilitiz] [ɑːr; ər] ['ɪləstreɪtɪd] [ɑːn] [ðɪs] [peɪdʒ] .

Some	of	these	possibilities	are	illustrated	on	this	page	.
一些	的	这些	可能性	是	插图	在	这	页	.

本页展示了其中一些可能性。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] [rɪ'kwaɪərd][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [æz; əz][fɔːr; fər][ðə; ði]['stændərd][gɪmp]

The	amount	of	material	required	is	the	same	as	for	the	standard	gimp
这	数量	的	材料	必需的	是	这	相同的	作为	为了	这	标准	GIMP

['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts][ænd; ənd][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['wɜːrkɪŋ] [ɪz][aɪ'dentɪk(ə)l] .

projects	and	the	method	of	working	is	identical	.
项目	和	这	方法	的	在职的	是	完全相同的	.

所需材料量与标准 GIMP 项目相同，工作方法也相同。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l] , [haʊ'evər] , [tuː; tə][juːz] ['pɪktʃər] ['waɪər][æz; əz][ə; eɪ] [kɔːr] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['liːʃɪz] .

It	is	advisable	,	however	,	to	use	picture	wire	as	a	core	for	the	leashes	.
它	是	建议	,	然而	,	到	使用	图片	金属丝	作为	一个	核	为了	这	牵引绳	.

不过，建议使用画框线作为牵引绳的芯线。

[wen] ['meɪkɪŋ] ['ɑːrtɪk(ə)lz][ʌv; əv][lɑːrdʒ] [raʊnd] [gɪmp] ,

When	making	articles	of	large	round	gimp	,
什么时候	制作	文章	的	大的	圆形的	GIMP	,

制作大型圆形饰物时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['ɔːlsoʊ][biː; bi] [faʊnd] [mɔːr] [ˌsætɪs'fæktəri][tuː; tə][juːz]['spaɪrəl] ['breɪdɪŋ] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]

it	will	also	be	found	more	satisfactory	to	use	spiral	braiding	in	place	of	the
它	将要	还	是	成立	更多的	令人满意的	到	使用	螺旋	编织	在	地方	的	这

[skwer] ['breɪdɪŋ] .

square	braiding	.
正方形	编织	.

此外，用螺旋编织代替方形编织会更加令人满意。

['hevi] ['liːʃɪz] [fɔːr; fər][lɑːrdʒ][dɔːgz][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] [waɪd] [gɪmp] ['breɪdɪd] ['oʊvər][ə; eɪ]

Heavy	leashes	for	large	dogs	can	be	made	of	wide	gimp	braided	over	a
重的	牵引绳	为了	大的	狗	能	是	制成	的	宽的	GIMP	编织	超过	一个

[staʊt] [roʊp] [kɔːr] . ['sɛvən]

stout	rope	core	.	7
肥硕	绳索	核	.	7

大型犬的重型牵引绳可以用宽幅的金属丝编织在结实的绳芯上制成。7

['breɪdɪd] ['breɪsləts]

Braided	Bracelets
编织	手镯

编织手链

[ðiːz] ['ɪləstreɪtɪd] ['breɪsləts] [niːd] [noʊ] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [sɪns] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['stændərd][æz; əz] ['breɪdɪŋ]
These illustrated bracelets need no introduction , since they are standard as braiding
这些 插图 手镯 需要 不 介绍 , 自从 他们 是 标准 作为 编织
['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .
projects .
项目 .

这些图解手链无需过多介绍，因为它们是标准的编织作品。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [ˌɔːrdn'erəli] [meɪd] [wɪð; wɪθ][frʌm; frəm][wʌn][tuː; tə] [fɔːr] ['kʌlɚz] ,
They are ordinarily made with from one to four colors ,
他们 是 按说 制成 和 从 一 到 四 颜色 ,

它们通常由一到四种颜色制成，

[bʌt; bət][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][æz; əz] ['meni] [æz; əz] [eɪt] ['kʌlɚz] ,
but can be made with as many as eight colors ,
但 能 是 制成 和 作为 许多 作为 八 颜色 ,

但最多可以用八种颜色制成，

[soʊ][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][waɪd][reɪndʒ][ʌv; əv] [ˌpɔsə'bilitiz] [fɔːr; fər] [braɪt] ['pætərn] .
so there is a wide range of possibilities for bright patterns .
所以 那里 是 一个 宽的 范围 的 可能性 为了 明亮的 图案 .

因此，鲜艳的图案有很多种可能性。

[ðə; ði][breɪd][ɪt'self][ɪz][æn; ən] [eɪt] [strænd][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['breɪdɪŋ] [juːst] [fɔːr; fər] ['liːʃɪz]
The braid itself is an eight strand variation of the braiding used for leashes
这 编织 本身 是 一个 八 链 变化 的 这 编织 用过的 为了 牵引绳
[ænd; ənd] ['lænjərd] .
and lanyards .
和 挂绳 .

这种编织物本身是用于制作牵引绳和挂绳的八股编织物的变体。

['stændərd] [flæt] - [wiːv] ['breɪslət]
Standard Flat - Weave Bracelet
标准 平坦的 - 编织 手镯

标准扁平编织手链

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[fɔːr][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , 2¼ ['waɪ diː 'ɛs] .
4 strands of standard gimp , 2¼ yds .
4 线 的 标准 GIMP , 2¼ 码 .

4股标准饰带，2¼码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn] [stiːl] [bænd] , ¾ - [waɪd]
1 steel band , ¾ - wide
1 钢 乐队 , ¾ - 宽的

1根钢带，¾英寸宽

[hoʊld][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ɔːl] [fɔːr] [strændz] [ə'genst] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ə'baʊt] ½ -
Hold the center of all four strands against the inside of the band about ½ -
抓住 这 中心 的 全部 四 线 反对 这 里面 的 这 乐队 关于 ½ -
[bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][dʒɔɪnt] .
beyond the joint .
超过 这 联合的 .

将四股线的中间部分抵住橡皮筋内侧，距离接头约 1/2 英寸。

([fɪg] . - .)
(Fig . 46 .)
(如图 . - .)

（图46）

[ɪf] ['stændərd] [gɪmp] [ɪz] [juːst] , [biː; bi] [ʃʊr] [tuː; tə] [hæv; həv] [ðə; ði] [siːmz] [nekst] [tuː; tə] [ðə; ði] ['met(ə)l] .

If	standard	gimp	is	used	,	be	sure	to	have	the	seams	next	to	the	metal	.
如果	标准	GIMP	是	用过的	,	是	当然	到	有	这	接缝	下一个	到	这	金属	.

如果使用标准缝带，请确保接缝靠近金属。

[foʊld] [ðə; ði] [strændz] [ɑːn] [ðə; ði] [left] [daɪˈægənəli] [daʊn] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [bænd] ,

Fold	the	strands	on	the	left	diagonally	down	across	the	band	,
折叠	这	线	在	这	左边	对角线	向下	穿过	这	乐队	,

将左侧的线沿对角线向下折叠，盖住带子。

['hoʊldɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [θʌm] [ænd; ənd] ['fɔːrfɪŋgər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [hænd] .

holding	them	with	the	thumb	and	forefinger	of	the	left	hand	.
保持	他们	和	这	拇指	和	食指	的	这	左边	手	.

用左手的拇指和食指握住它们。

([fɪg] . - .)
(Fig . 47 .)
(如图 . - .)

（图47）

[fɪg] . -
Fig . 46
如图 . -

图46

[fɪg] . -
Fig . 47
如图 . -

图47

[wiːv] [ðə; ði] [tɑːp] [raɪt] [strænd] [əˈkrɔːs] [ðə; ði] [bænd] ['ʌndər] [ðə; ði] [fɜːrst] , ['oʊvər] [ðə; ði] ['sekənd] ,

Weave	the	top	right	strand	across	the	band	under	the	first	,	over	the	second	,
编织	这	顶部	正确的	链	穿过	这	乐队	在下面	这	第一的	,	超过	这	第二	,

将右上角的线头穿过带子，从第一根线头下方穿过，再从第二根线头上方穿过。

['ʌndər] [ðə; ði] [θɜːrd] , [ænd; ənd] ['oʊvər] [ðə; ði] [fɔːrθ] [strændz] .

under	the	third	,	and	over	the	fourth	strands	.
在下面	这	第三	,	和	超过	这	第四	线	.

在第三股线下方，在第四股线上方。

([fɪg] . - .)
(Fig . 48 .)
(如图 . - .)

（图 48）

[wiːv] [ðə; ði] [nekst] [strænd] ['oʊvər] [ðə; ði] [fɜːrst] , ['ʌndər] [ðə; ði] ['sekənd] , ['oʊvər] [ðə; ði] [θɜːrd] ,

Weave	the	next	strand	over	the	first	,	under	the	second	,	over	the	third	,
编织	这	下一个	链	超过	这	第一的	,	在下面	这	第二	,	超过	这	第三	,

将下一股线从第一股线上方穿过，从第二股线下方穿过，再从第三股线上方穿过。

[ænd; ənd] ['ʌndər] [ðə; ði] [fɔːrθ] [strændz] .

and	under	the	fourth	strands	.
和	在下面	这	第四	线	.

以及第四股线下方。

([fɪg] . - .)
(Fig . 49 .)
(如图 . - .)

（图 49）

[wiːv] [ðə; ði][θɜːrd][strænd]['ʌndər][wʌn] — ['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər][wʌn] — ['oʊvər][wʌn] ,

Weave	**the**	**third**	**strand**	**under**	**one**	**—**	**over**	**one**	**—**	**under**	**one**	**—**	**over**	**one**	**,**
编织	这	第三	链	在下面	一	—	超过	一	—	在下面	一	—	超过	一	,

将第三股线穿过第一股线下方——穿过第一股线上方——穿过第一股线下方——穿过第一股线上方，

[ænd; ənd] [wiːv] [ðə; ði][læst][strænd]['ʌndər] [tuː] — ['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər][wʌn] .

and	**weave**	**the**	**last**	**strand**	**under**	**two**	**—**	**over**	**one**	**—**	**under**	**one**	**.**
和	编织	这	最后的	链	在下面	二	—	超过	一	—	在下面	一	.

将最后一股线穿过两股线下方，越过一股线，再穿过一股线下方。

[meɪk] ['sɜːrt(ə)n] [ðæt] [nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][strændz][ɑːr; ər] ['twɪstɪd] ,

Make	**certain**	**that**	**none**	**of**	**the**	**strands**	**are**	**twisted**	**,**
制作	肯定	那	没有任何	的	这	线	是	扭曲	,

确保所有线股都没有扭曲。

[ðen] ['taɪt(ə)n] [ðə; ði][breɪd][ɑːn][ðə; ði][bænd][ʌn'tɪl][ðə; ði][gɪmp][laɪz] [flæt] [wɪ'ðaʊt] ['bʌldʒɪŋ] .

then	**tighten**	**the**	**braid**	**on**	**the**	**band**	**until**	**the**	**gimp**	**lies**	**flat**	**without**	**bulging**	**.**
然后	拧紧	这	编织	在	这	乐队	直到	这	GIMP	谎言	平坦的	没有	凸起	.

然后收紧带上的编织带，直到饰物平整不鼓起。

([fɪg] . - .)

(Fig . 50 .)

(如图 . - .)

（图50）

[fɪg] . -

Fig . 48

如图 . -

图48

[fɪg] . -

Fig . 49

如图 . -

图49

[fɪg] . -

Fig . 50

如图 . -

图50

[pæs] [ðə; ði][tɑːp] [raɪt] [strænd] [θruː] [ðə; ði] ['breɪslət] .

Pass	**the**	**top**	**right**	**strand**	**through**	**the**	**bracelet**	**.**
经过	这	顶部	正确的	链	通过	这	手镯	.

将右上角的绳子穿过手链。

[brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['fɔːrwərd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['mɪd(ə)l][strændz][æt; ət][ðə; ði][left] .

Bring	**it**	**forward**	**between**	**the**	**two**	**middle**	**strands**	**at**	**the**	**left**	**.**
带来	它	向前	之间	这	二	中间	线	在	这	左边	.

将其拉到左侧中间两股线之间。

[ðen] [foʊld][ˌaɪ 'tiː] [bæk] [ə'krɔːs] [ðə; ði][bænd]['oʊvər][ðə; ði][θɜːrd][strænd][ænd; ənd]['ʌndər][ðə; ði] [fɔːrθ] .

Then	**fold**	**it**	**back**	**across**	**the**	**band**	**over**	**the**	**third**	**strand**	**and**	**under**	**the**	**fourth**	**.**
然后	折叠	它	后退	穿过	这	乐队	超过	这	第三	链	和	在下面	这	第四	.

然后将其向后折叠，越过第三股线，再从第四股线下方穿过。

([fɪg] . - .)

(Fig . 51 .)

(如图 . - .)

（图 51）

[pʊl] [ˌaɪ 'tiː] [taɪt] .

Pull	**it**	**tight**	**.**
拉	它	紧的	.

拉紧。

[nekst][duː][ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ʌpər] [left][strænd] ([fɪg] . -) ,
Next do the same with the upper left strand (Fig . 52) ,
下一个 做 这 相同的 和 这 上 左边 链 (如图 . -) ,

接下来对左上角的线束进行同样的操作（图 52），

[ænd; ənd] [kən'tɪnjuː] ['ɔːltərnətli] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði][tɑːp][left][ænd; ənd] [raɪt] [strændz][ɪn] [ðɪs] [wei] .
and continue alternately weaving the top left and right strands in this way .
和 继续 交替 编织 这 顶部 左边 和 正确的 线 在 这 方式 .

然后继续交替编织左上角和右上角的线。

[ðə; ði][læst][strænd]['woʊv(ə)n] [ʃoʊz] [æz; əz][ðə; ði] ['loʊɪst] [ɑːn][ðə; ði][ˌɪn'saɪd] ,
The last strand woven shows as the lowest on the inside ,
这 最后的 链 编织 演出 作为 这 最低 在 这 里面 ,

最后编织的那一股线在内侧显示得最低。

[soʊ][juː; jʊ][kæn; kən]['ɔːlweɪz] [tel] [wɪtʃ] [strænd][tuː; tə] [wiːv] [nekst] .
so you can always tell which strand to weave next .
所以 你 能 总是 告诉 哪个 链 到 编织 下一个 .

这样你就能随时知道接下来要编织哪根线了。

[fɪg] . -
Fig . 51
如图 . -

图51

[fɪg] . -
Fig . 52
如图 . -

图52

[ɪf] [ðə; ði] ['pætərn] [dʌz] [nɑːt] [kʌm] [aʊt]['iːv(ə)n] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv]['woʊv(ə)n][ðə; ði][ɪn'taɪər] ['dɪstəns]
If the pattern does not come out even when you have woven the entire distance
如果 这 图案 做 不是 来 出去 甚至 什么时候 你 有 编织 这 全部的 距离
[ə'raʊnd][ðə; ði] ['breɪslət] ,
around the bracelet ,
大约 这 手镯 ,

如果即使你绕着手链编织了一圈，图案仍然没有显现出来，

[iːz] [ðə; ði][breɪd] [bæk] [ə'raʊnd][ðə; ði][bænd][tuː; tə][geɪn] [wət'evər] [ə'dɪʃən(ə)l] [speɪs] [juː; jʊ] [niːd] [ɪn]
ease the braid back around the band to gain whatever additional space you need in
舒适 这 编织 后退 大约 这 乐队 到 获得 任何 额外的 空间 你 需要 在
['ɔːrdər][tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðə; ði] [dɪ'zaɪn] .
order to complete the design .
命令 到 完全的 这 设计 .

将辫子绕回发带上，以获得完成设计所需的额外空间。

[klɪp][ðə; ði]['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði][strændz][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['pɔɪntɪd] .
Clip the ends of the strands to make them pointed .
夹子 这 结束 的 这 线 到 制作 他们 尖 .

修剪发丝末端，使其呈尖状。

[ðen] [wiːv] [ðə; ði] ['loʊər] [raɪt] [strænd] ['ʌndər][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [strænd][ɑːn][ðə; ði] [seɪm] [saɪd] .
Then weave the lower right strand under the beginning strand on the same side .
然后 编织 这 降低 正确的 链 在下面 这 开始 链 在 这 相同的 边 .

然后将右下角的线头从同一侧的起始线头下方穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 53 .)
(如图 . - .)

（图 53）

[wiːv] [ðə; ði] ['loʊər] [left] [strænd] ['oʊvər] [ðə; ði] [fɜːrst] [ænd; ənd] ['ʌndər] [ðə; ði] ['sekənd] [bɪ'gɪnɪŋ] [strændz]
Weave **the** **lower** **left** **strand** **over** **the** **first** **and** **under** **the** **second** **beginning** **strands**
编织 这 降低 左边 链 超过 这 第一的 和 在下面 这 第二 开始 线
[ɑːn] [ðə; ði] [left] .
on **the** **left** **.**
在 这 左边 .

将左下方的线股从左侧第一根起始线股上方穿过，再从第二根起始线股下方穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 54 .)
(如图 . - .)

(图 54)

[ðen] [wiːv] [ðə; ði] [friː] [strænd] [ɑːn] [ðə; ði] [left] ['oʊvər] [wʌn] — ['ʌndər] [wʌn] ,
Then **weave** **the** **free** **strand** **on** **the** **left** **over** **one** **—** **under** **one** **,**
然后 编织 这 自由的 链 在 这 左边 超过 一 — 在下面 一 ,

然后将左侧的自由线穿过一根线，再穿过一根线。

[ðʌs] [kəm'pliːtɪŋ] [ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [breɪd] [wɪð; wɪθ] [ɔːl] [ðə; ði] [strændz] ['woʊv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði]
thus **completing** **the** **face** **of** **the** **braid** **with** **all** **the** **strands** **woven** **to** **the**
因此 完成 这 脸 的 这 编织 和 全部 这 线 编织 到 这
[edʒ] .
edge **.**
边缘 .

这样就完成了辫子的表面，所有线股都编织到了边缘。

([fɪg] . - .)
(Fig . 55 .)
(如图 . - .)

(图 55)

[fɪg] . -
Fig . 53
如图 . -

图53

[fɪg] . -
Fig . 54
如图 . -

图54

[fɪg] . -
Fig . 558
如图 . -

图558

[tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [ɔːf] , [wɜːrk] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['breɪslət] .
To **finish** **off** **,** **work** **inside** **the** **bracelet** **.**
到 结束 离开 , 工作 里面 这 手镯 .

最后，在手镯内部进行编织。

[wiːv] [ðə; ði] ['ʌpər] [left] [strænd] ['ʌndər] [ðə; ði] [fɜːrst] [tuː] ['slæntɪŋ] [strændz] [ɑːn] [ðə; ði] [raɪt] .
Weave **the** **upper** **left** **strand** **under** **the** **first** **two** **slanting** **strands** **on** **the** **right** **.**
编织 这 上 左边 链 在下面 这 第一的 二 斜 线 在 这 正确的 .

将左上角的线穿过右侧前两个倾斜的线下方。

([fɪg] . - .)
(Fig . 56 .)
(如图 . - .)

(图56)

[wiːv] [ðə; ði] ['ʌpər] [raɪt] [strænd] ['ʌndər] [ðə; ði] [tuː] ['ɑːpəzɪt] [strændz] .
Weave **the** **upper** **right** **strand** **under** **the** **two** **opposite** **strands** **.**
编织 这 上 正确的 链 在下面 这 二 对面的 线 .

将右上角的线穿过相对的两根线下方。

([fɪg] . - .)
(Fig . 57 .)
(如图 . - .)

（图 57。）

[fɪg] . -
Fig . 56
如图 . -

图56

[fɪg] . -
Fig . 57
如图 . -

图57

[wiːv] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strændz] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [weɪ] ([fɪg] . -) ,
Weave **the** **rest** **of** **the** **strands** **in** **the** **same** **way** **(Fig . 58) ,**
编织 这 休息 的 这 线 在 这 相同的 方式 (如图 . -) ,

用同样的方法编织其余的线（图 58）。

[ðen] [drɔː] [ðə; ði] [wɜːrk] [taɪt] [ænd; ənd] [trɪm] [ɔːf] [ðə; ði] ['ɛndz] .
then **draw** **the** **work** **tight** **and** **trim** **off** **the** **ends** **.**
然后 画 这 工作 紧的 和 修剪 离开 这 结束 .

然后拉紧织物，修剪末端。

['meni] [ə'dɪʃən(ə)l] ['pætərn] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] [baɪ] ['veriɪŋ; 'væriɪŋ] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Many **additional** **patterns** **can** **be** **made** **by** **varying** **the** **position** **of** **the**
许多 额外的 图案 能 是 制成 经过 变化 这 位置 的 这
[strændz] [æt; ət] [ðə; ði] [stɑːrt] .
strands **at** **the** **start** **.**
线 在 这 开始 .

通过改变起始线的位置，可以创造出许多其他图案。

[ðə; ði] [strændz] [meɪ] ['sɪmpli] [biː; bi] [krɔːst] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌɪn'saɪd] ([fɪg] . -) , [tuː; tə] [meɪk] [wʌn] ['sɪriːz]
The **strands** **may** **simply** **be** **crossed** **on** **the** **inside** **(Fig . 59) ,** **to** **make** **one** **series**
这 线 可能 简单地 是 交叉 在 这 里面 (如图 . -) , 到 制作 一 系列
[ʌv; əv] ['pætərn] .
of **patterns** **.**
的 图案 .

可以将线在内部简单地交叉（图 59），从而形成一系列图案。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [luːpt] [tuː; tə] [brɪŋ] [bəuθ] ['ɛndz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [strænd] [ɑːn] [ðə; ði] [seɪm] [saɪd]
They **may** **be** **looped** **to** **bring** **both** **ends** **of** **the** **same** **strand** **on** **the** **same** **side**
他们 可能 是 循环 到 带来 两个都 结束 的 这 相同的 链 在 这 相同的 边
[fɔːr; fər] [ə'nʌðər] [gruːp] [ʌv; əv] ['pætərn] .
for **another** **group** **of** **patterns** **.**
为了 其他 团体 的 图案 .

它们可以形成环状，使同一股线的两端位于同一侧，从而形成另一组图案。

['taɪtn] ['leɪsɪŋ] [meɪ] [biː; bi] [luːpt] [flæt] [æz; əz] [ɪn] ['fɪgjər] - ,
Titan **lacing** **may** **be** **looped** **flat** **as** **in** **figure** **60** **,**
泰坦 系带 可能 是 循环 平坦的 作为 在 数字 - ,

Titan系带可以像图60所示那样平整地环起来，

[bʌt; bət]['stændərd][gɪmp][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ðə; ði][strændz] [ə'reɪndʒd] [æz; əz][ɪn] ['fɪgjər] - [soʊ][ðæt]
but **standard** **gimp** **should** **have** **the** **strands** **arranged** **as** **in** **figure** **61** **so** **that**
但 标准 GIMP 应该 有 这 线 安排 作为 在 数字 - 所以 那
[ðə; ði] [si:m] [saɪdz] [wɪl] [bi:; bi] [tɔ:rd] [ðə; ði][bænd] .
the **seam** **sides** **will** **be** **toward** **the** **band** **.**
这 接缝 侧面 将要 是 朝向 这 乐队 .

但标准的饰带应该像图 61 中那样排列，以便接缝侧朝向带子。

[ˌkɑ:mbə'neɪʃənz][ʌv; əv] [streɪt] , [krɔ:st] , [ænd; ənd] [lu:pt] [strændz] ['ɔ:fər] ['fɜ:rðər] [ˌpɔsə'bilitiz]
Combinations **of** **straight** **,** **crossed** **,** **and** **looped** **strands** **offer** **further** **possibilities**
组合 的 直的 , 交叉 , 和 循环 线 提供 更远 可能性
[fɔ:r; fər] ['pætərn] .
for **patterns** **.**
为了 图案 .

直线、交叉线和环状线的组合为图案的形成提供了更多可能性。

[fɪg] . -
Fig **.** **58**
如图 . -

图58

[fɪg] . -
Fig **.** **59**
如图 . -

图59

[fɪg] . -
Fig **.** **60**
如图 . -

图 60

[eɪt] ['seprət] [strændz][fɔ:r][ɛf ti:] . [lɔ:ŋ] [meɪ] [bi:; bi]['stɑ:rtɪd][æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] - .
Eight **separate** **strands** **4** **ft** **.** **long** **may** **be** **started** **as** **shown** **in** **figure** **62** **.**
八 分离 线 4 英尺 . 长的 可能 是 开始 作为 所示 在 数字 - .

如图 62 所示，可以开始制作 8 根 4 英尺长的独立线束。

[æn; ən]['ɔ:rd(ə)neri]['peɪpər][klɪp][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tu:; tə][hoʊld][ðə; ði][breɪd][ɪn] [pleɪs] .
An **ordinary** **paper** **clip** **is** **sufficient** **to** **hold** **the** **braid** **in** **place** **.**
一个 普通的 纸 夹子 是 充足的 到 抓住 这 编织 在 地方 .

一个普通的曲别针就足以固定住辫子。

['wi:vɪŋ] [wɪð; wɪθ] [eɪt] [strændz][ɪk'stendz; ek'stendz][ðə; ði] [ˌpɔsə'bilitiz] [fɔ:r; fər][ʌn'ju:ʒuəl] ['pætərn] ,
Weaving **with** **eight** **strands** **extends** **the** **possibilities** **for** **unusual** **patterns** **,**
编织 和 八 线 扩展 这 可能性 为了 异常 图案 ,

八股线编织可以创造出更多不寻常的图案。

[bʌt; bət] [ker] [mʌst; məst][bi:; bi] ['eksəd] [tu:; tə] [ki:p] [ðə; ði] [dɪ'zaɪnz] ['sɪmp(ə)l] .
but **care** **must** **be** **exercised** **to** **keep** **the** **designs** **simple** **.**
但 关心 必须 是 锻炼 到 保持 这 设计 简单的 .

但必须注意保持设计简洁。

[fɪg] . -
Fig **.** **61**
如图 . -

图 61

[fɪg] . -
Fig **.** **62**
如图 . -

图 62

[wʊd] - [kɔːr] [flæt] - [wiːv] ['breɪslət]
Wood - Core Flat - Weave Bracelet
木头 - 核 平坦的 - 编织 手镯

木芯扁平编织手链

[məˈtɪriəlz] [rɪˈkwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[fɔːr][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , 2¾ ['waɪ diː 'ɛs] .
4 strands of standard gimp , 2¾ yds .
4 线 的 标准 GIMP , 2¾ 码 .

4股标准饰带，2¾码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn]['stændərd] [wʊd] [kɔːr]
1 standard wood core
1 标准 木头 核

1个标准木芯

[ðə; ði] ['stʌnɪŋ] ['breɪsləts] [ʌv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ʃoʊn] [hɪr] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn][ɪgˈzæktli][ðə; ði] [seɪm] [wei]
The stunning bracelets of the type shown here are made in exactly the same way
这 令人惊叹的 手镯 的 这 类型 所示 这里 是 制成 在 确切地 这 相同的 方式
[æz; əz][ðə; ði]['stændərd] ['breɪsləts] .
as the standard bracelets .
作为 这 标准 手镯 .

这里展示的这种精美手镯，其制作方法与标准手镯完全相同。

['næroʊ] [flæt] - [wiːv] ['breɪslət]
Narrow Flat - Weave Bracelet
狭窄的 平坦的 - 编织 手镯

窄款扁平编织手链

[məˈtɪriəlz] [rɪˈkwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[fɔːr][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp] , 1½ ['waɪ diː 'ɛs] .
4 strands of standard gimp , 1½ yds .
4 线 的 标准 GIMP , 1½ 码 .

4股标准饰带，1.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn] [stiːl] [bænd] , ½ - [waɪd]
1 steel band , ½ - wide
1 钢 乐队 , ½ - 宽的

1根钢带，1/2英寸宽

[ðiːz] , ['ɔːlsoʊ] , [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [æz; əz][ðə; ði]['stændərd] ['breɪsləts] ,
These , also , are made in the same way as the standard bracelets ,
这些 , 还 , 是 制成 在 这 相同的 方式 作为 这 标准 手镯 ,

这些手镯的制作方法也与标准手镯相同。

['ɔːfərɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ˌɑːpər'tuːnətiz] [fɔːr; fər] ['pætərn] .
offering **the** **same** **opportunities** **for** **patterns** **.**
提供 这 相同的 机会 为了 图案 .

为模式提供了相同的机会。

[sɪks] - [strænd] [flæt] - [wiːv] ['breɪsləts]
Six **-** **Strand** **Flat** **-** **Weave** **Bracelets**
六 - 斯特兰德 平坦的 - 编织 手镯

六股扁平编织手链

[ðə; ði] [prɪ'siːdɪŋ] ['breɪsləts] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] ['iːkwəli] [wel] [wɪð; wɪθ] [θriː] [lɔːŋ] [strændz] [ɪn'sted]
The **preceding** **bracelets** **can** **be** **made** **equally** **well** **with** **three** **long** **strands** **instead**
这 前 手镯 能 是 制成 同样地 出色地 和 三 长的 线 反而
[ʌv; əv] [fɔːr] .
of **four** **.**
的 四 .

前面提到的手链可以用三根长线代替四根来制作，效果也一样好。

[ðə; ði]['oʊnli] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] ['breɪdɪŋ] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði][strænd] [wɪtʃ] [ɪz] ['kærid] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [bæk]
The **only** **difference** **in** **the** **braiding** **is** **that** **the** **strand** **which** **is** **carried** **around** **the** **back**
这 仅有的 不同之处 在 这 编织 是 那 这 链 哪个 是 携带 大约 这 后退
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [brɔːt] ['fɔːrwərd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][fɜːrst] [tuː] [strændz][ænd; ənd]['woʊv(ə)n] [ə'krɔːs] [ðə; ði]
should **be** **brought** **forward** **between** **the** **first** **two** **strands** **and** **woven** **across** **the**
应该 是 带来 向前 之间 这 第一的 二 线 和 编织 穿过 这
[bænd]['oʊvər][wʌn] — ['ʌndər][wʌn] .
band **over** **one** **—** **under** **one** **.**
乐队 超过 一 — 在下面 一 .

编织方法的唯一区别在于，绕到后面的那一股线应该从前两股线之间拉到前面，然后穿过带子，从一股线的上方穿过，从另一股线的下方穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 63 .)
(如图 . - .)

（图 63）

[ðə; ði] [leŋθs] [ʌv; əv][ðə; ði][strændz][rɪ'kwaɪərd][ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
The **lengths** **of** **the** **strands** **required** **are** **as** **follows** **:**
这 长度 的 这 线 必需的 是 作为 跟随 :

所需线段的长度如下：

[waɪd] - [bænd] ['breɪslət] — [θriː][strændz] , [ˌtuː'tuː]['waɪ diː 'ɛs] .
Wide **-** **band** **bracelet** **—** **3** **strands** **,** **2** **yds** **.**
宽的 - 乐队 手镯 — 3 线 , 2 码 .

宽幅手链——3股，2码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

['nærəʊ] - [bænd] ['breɪslət] — [θriː][strændz] , 1½ ['waɪ diː 'ɛs] .
Narrow **-** **band** **bracelet** **—** **3** **strands** **,** **1½** **yds** **.**
狭窄的 - 乐队 手镯 — 3 线 , 1½ 码 .

窄带手链——3股，1.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʊd] - [kɔːr] ['breɪslət] — [θriː][strændz] , 2½ ['waɪ diː 'ɛs] .
Wood - core bracelet — 3 strands , 2½ yds .
木头 - 核 手镯 — 3 线 , 2½ 码 .

木芯手链——3股，2.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[fɪg] . -
Fig . 63
如图 . -

图63

['næpkɪn] [rɪŋz]
Napkin Rings
餐巾 戒指

餐巾环

['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] [kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [æz; əz]['næpkɪn] [rɪŋz] .
Any of the above can be made as napkin rings .
任何 的 这 多于 能 是 制成 作为 餐巾 戒指 .

以上任何一种都可以做成餐巾环。

[ɪf] [ðə; ði] [kɔːr] [juːst] [ɪz][sɪks] - [ɪn] [sər'kʌmfərəns] ([ɪn]['met(ə)l]['bændz] , [sɪks] - [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['nɑːtʃɪz]
If the core used is 6 - in circumference (in metal bands , 6 - between the notches
如果 这 核 用过的 是 6 - 在 圆周 (在 金属 乐队 , 6 - 之间 这 缺口
) ,
) ,
) ,

如果所用芯材的周长为 6 英寸（金属带中，凹槽之间的距离为 6 英寸），

[juːz] [θriː] - [fɔːθs] [æz; əz] [mʌtʃ] [mə'tɪriəl] [æz; əz][ɪz][rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ]
use three - fourths as much material as is required for the corresponding
使用 三 - 第四部分 作为 很多 材料 作为 是 必需的 为了 这 相应的
['breɪslət] . [naɪn]
bracelet . 9
手镯 . 9

使用制作相应手镯所需材料的四分之三。9

[raʊnd] [gɪmp] ['breɪsləts]
Round Gimp Bracelets
圆形的 GIMP 手镯

圆形束缚手镯

[ðiːz] ['breɪsləts] [ɑːr; ər]['tɪpɪk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði]['kʌlərf(ə)l] [ˌpɔsə'bilitiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [raʊnd] [gɪmp] .
These bracelets are typical of the colorful possibilities of the new round gimp .
这些 手镯 是 典型的 的 这 丰富多彩的 可能性 的 这 新的 圆形的 GIMP .

这些手镯是新款圆形饰物丰富多彩的典型代表。

[bəuθ][ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn'taɪərli][ʌv; əv][gɪmp] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['speʃ(ə)l] [æk'sesəri] ,
Both are made entirely of gimp without any special accessories ,
两个都 是 制成 完全 的 GIMP 没有 任何 特别的 配件 ,

两者都完全由金属丝制成，没有任何特殊配件。

[ænd; ənd][rɪ'kwaɪər] ['veri] ['lɪt(ə)l] [taɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['breɪdɪŋ] .
and require very little time for the braiding .
和 要求 非常 小的 时间 为了 这 编织 .

编织过程几乎不需要任何时间。

[skwer] - ['nɑ:tɪd] ['breɪslət]
Square - Knotted Bracelet
正方形 - 打结的 手镯

方形结手链

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[ˌtu:'tu:][strændz][ʌv; əv][smɔ:l][kɔ:rd][gɪmp] , 1¾ ['waɪ di: 'ɛs] .
2 strands of small cord gimp , 1¾ yds .
2 线 的 小的 绳索 GIMP , 1¾ 码 .

2股细绳饰带，1¾码。

[i:tʃ]
each
每个

每个

[wʌn][strænd][ʌv; əv][waɪd][gɪmp] , - -
1 strand of wide gimp , 18 '
1 链 的 宽的 GIMP , - -

1根宽幅饰带，18英寸

[meɪk] [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [kɔɪl] [ʌv; əv] [waɪd] [gɪmp] [ʌv; əv] [wət'evər] [daɪ'æmɪtər] [ɪz] [dɪ'zaɪrd] .
Make a double coil of wide gimp of whatever diameter is desired .
制作 一个 双倍的 线圈 的 宽的 GIMP 的 任何 直径 是 想要的 .

将宽幅麻绳绕成两圈，圈数可根据需要调整。

[kʌt] [bəuθ] ['ɛndz] [ɑ:n] [ðə; ði] [seɪm] [slænt] ,
Cut both ends on the same slant ,
切 两个都 结束 在 这 相同的 倾斜 ,

将两端斜切，角度保持一致。

[soʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [wɪl] ['ɔ:lweɪz] [bi:; bi]['oʊnli] [tu:] ['θɪknəs] [ʌv; əv] [mə'tɪriəl] [ɪn][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] [kɔ:r] .
so that there will always be only two thicknesses of material in the finished core .
所以 那 那里 将要 总是 是 仅有的 二 厚度 的 材料 在 这 完成的 核 .

这样，成品芯材中就始终只有两层材料。

([fɪg] . - .)
(Fig . 64 .)
(如图 . - .)

（图 64）

[fɪg] . -
Fig . 64
如图 . -

图64

[taɪ][ðə; ði] [tu:] [strændz][ʌv; əv][kɔ:rd][gɪmp] [tə'geðər] [æt; ət][wʌn][end] ,
Tie the two strands of cord gimp together at one end ,
领带 这 二 线 的 绳索 GIMP 一起 在 一 结尾 ,

将两股绳子的一端系在一起，

['li:vɪŋ] [ə'baʊt][wʌn] - [bɪ'jɑ:nd][ðə; ði] [nɑ:t] [tu:; tə][ju:z]['leɪtər][fɔ:r; fər] ['fɪnɪʃɪŋ] .
leaving about 1 ' beyond the knot to use later for finishing .
离开 关于 1 - 超过 这 结 到 使用 之后 为了 精加工 .

在结节外留出约 1 英寸，以便稍后进行收尾。

[pleɪs] [ðə; ði] [nɑ:t] [æt; ət][ðə; ði][left] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔ:r] .
Place the knot at the left side of the core .
地方 这 结 在 这 左边 边 的 这 核 .

将绳结放在绳芯的左侧。

[sɪ'lekt] [ðə; ði] ['kʌlər] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ɑːn][ðə; ði][bænd][ænd; ənd] [liːd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'krɔːs] [ðə; ði][ˌaʊt'saɪd]
Select **the** **color** **which** **is** **to** **show** **on** **the** **band** **and** **lead** **it** **across** **the** **outside**
选择 这 颜色 哪个 是 到 展示 在 这 乐队 和 带领 它 穿过 这 外部
[ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːr] .
of **the** **core** **.**
的 这 核 .

选择要在色带上显示的颜色，并将其引导至芯材外侧。

([fɪg] . - .)
(Fig . 65 .)
(如图 . - .)

（图65）

[liːd] [ðə; ði] ['ʌðər] [strænd] [θruː] [ðə; ði] [kɔːr] , [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər][ðə; ði][tɑːp][strænd] ([fɪg] . -) ,
Lead **the** **other** **strand** **through** **the** **core** **,** **cross** **it** **over** **the** **top** **strand** **(Fig . 66) ,**
带领 这 其他 链 通过 这 核 , 叉 它 超过 这 顶部 链 (如图 . -) ,

将另一根线穿过芯线，使其与上面的线交叉（图 66），

[liːd] [ˌaɪ 'tiː] [bæk] ['ʌndər][ðə; ði] [kɔːr] [ænd; ənd][ʌp] [θruː] [ðə; ði] [luːp] [æt; ət][ðə; ði] [left] [saɪd] .
lead **it** **back** **under** **the** **core** **and** **up** **through** **the** **loop** **at** **the** **left** **side** **.**
带领 它 后退 在下面 这 核 和 向上 通过 这 环形 在 这 左边 边 .

将其引回核心下方，然后从左侧的环中向上穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 67 .)
(如图 . - .)

（图67）

[ðɪs] ['prɑːses] [meɪks] [hæf][ə; eɪ] [skwer] [nɑːt] .
This **process** **makes** **half** **a** **square** **knot** **.**
这 过程 制作 一半 一个 正方形 结 .

这个过程会形成半个方结。

[fɪg] . -
Fig . 65
如图 . -

图65

[fɪg] . -
Fig . 66
如图 . -

图66

[fɪg] . -
Fig . 67
如图 . -

图67

[ɪn][ɔːl] [sək'siːdɪŋ] [nɑːts] ,
In **all** **succeeding** **knots** **,**
在 全部 成功 绳结 ,

在所有后续的绳结中，

['mɪrli] [tʃuːz] [ðə; ði]['kʌlər] [wɪtʃ] [ɪz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ɑːn][ðə; ði][bænd][ænd; ənd] [liːd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'krɔːs] [ɪn]
merely **choose** **the** **color** **which** **is** **to** **show** **on** **the** **band** **and** **lead** **it** **across** **in**
仅仅 选择 这 颜色 哪个 是 到 展示 在 这 乐队 和 带领 它 穿过 在
[frʌnt] .
front **.**
正面 .

只需选择要在表带上显示的颜色，然后将其拉到前面即可。

([fɪg] . - .)
(Fig . 68 .)
(如图 . - .)

（图68）

[ðen] [luːp] [ðə; ði] ['ʌðər] [strænd]['oʊvər][ˌaɪ 'tiː] , [ə'raʊnd] [ðə; ði] [bæk] ,
Then loop the other strand over it , around the back ,
然后 环形 这 其他 链 超过 它 , 大约 这 后退 ,

然后将另一根线绕过它，绕到后面。

[ænd; ənd]['fɔːrwərd] [θruː] [ðə; ði] [luːp] [ɑːn][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] .
and forward through the loop on the opposite side .
和 向前 通过 这 环形 在 这 对面的 边 .

然后从另一侧的环路向前穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 69 .)
(如图 . - .)

（图 69）

[fɪg] . -
Fig . 68
如图 . -

图68

[fɪg] . -
Fig . 69
如图 . -

图69

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [gɔːn] [kəm'pliːtli] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['breɪslət] ,
When you have gone completely around the bracelet ,
什么时候 你 有 已消失 完全地 大约 这 手镯 ,

当你绕着手镯转了一圈后，

[ʌn'taɪ] [ðə; ði] ['staːtiŋ] [nɑːt] [ænd; ənd] [tʌk] [ɪn][ðə; ði] [luːs] ['ɛndz] .
untie the starting knot and tuck in the loose ends .
解开 这 开始 结 和 塞进 在 这 松动的 结束 .

解开起始结，并将松散的线头塞进去。

[ɔːl] [ðə; ði] ['pætərn] [ʃoʊn] [ə'bʌv] [ɑːr; ər] [meɪd] [ɪn][ɪg'zæktli] [ðɪs] [wei] .
All the patterns shown above are made in exactly this way .
全部 这 图案 所示 多于 是 制成 在 确切地 这 方式 .

以上所有图案都是用这种方法制作的。

[ðə; ði] [kɔːr] [meɪ] ['iːðər] [biː; bi][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlər][æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [strændz] ,
The core may either be of the same color as one of the working strands ,
这 核 可能 任何一个 是 的 这 相同的 颜色 作为 一 的 这 在职的 线 ,

线芯的颜色可以与其中一根工作线相同，

[ɔːr][ʌv; əv][ə; eɪ][θɜːrd]['kʌlər][tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː]['lɪt(ə)l] ['dekəreɪtɪv] ['tʌtʃɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['stɪtʃɪz] .
or of a third color to add little decorative touches between the stitches .
或者 的 一个 第三 颜色 到 添加 小的 装饰性的 触摸 之间 这 针脚 .

或者使用第三种颜色，在针脚之间添加一些装饰性的小细节。

['spaɪrəl] ['breɪslət]
Spiral Bracelet
螺旋 手镯

螺旋手镯

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :
Materials required :
材料 必需的 :

所需材料：

[ˌtuːˈtuː][strændz][ʌv; əv] ['hevi] [raʊnd] [gɪmp] , 2½ ['waɪ diː 'ɛs] .
2 **strands** **of** **heavy** **round** **gimp** **,** **2½** **yds** **.**
2 线 的 重的 圆形的 GIMP , 2½ 码 .

2股粗圆花边，2.5码。

[iːtʃ]
each
每个

每个

[wʌn][strænd][ʌv; əv] ['hevi] [raʊnd] [gɪmp] , - -
1 **strand** **of** **heavy** **round** **gimp** **,** **10** **'**
1 链 的 重的 圆形的 GIMP , - -

1根粗圆饰带，10英寸

[krɔːs] [ðə; ði][strændz][æt; ət][ðer; ðər] ['mɪdpɒɪnt] .
Cross **the** **strands** **at** **their** **midpoints** **.**
叉 这 线 在 他们的 中点 .

在两股线的中间点交叉。

([fɪg] . - .)
(Fig . 70 .)
(如图 . - .)

(图70)

[brɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] ['ʌndər][strænd][ə'raʊnd]['oʊvər][ðə; ði][nekst] [tuː] [strændz][ænd; ənd] [daʊn] [bɪ'haɪnd] .
Bring **the** **right** **under** **strand** **around** **over** **the** **next** **two** **strands** **and** **down** **behind** **.**
带来 这 正确的 在下面 链 大约 超过 这 下一个 二 线 和 向下 在后面 .

将右侧下方的发束绕过接下来的两根发束，然后向下绕到后面。

([fɪg] . - .)
(Fig . 71 .)
(如图 . - .)

(图 71)

[duː][ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sekənd][strænd] .
Do **the** **same** **with** **the** **second** **strand** **.**
做 这 相同的 和 这 第二 链 .

对第二根线也进行同样的操作。

([fɪg] . - .)
(Fig . 72 .)
(如图 . - .)

(图 72)

[brɪŋ] [ðə; ði][θɜːrd][strænd][ə'raʊnd][ænd; ənd] [daʊn] [θruː] [ðə; ði] [luːp] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] .
Bring **the** **third** **strand** **around** **and** **down** **through** **the** **loop** **of** **the** **first** **.**
带来 这 第三 链 大约 和 向下 通过 这 环形 的 这 第一的 .

将第三根线绕过第一根线的环，向下穿过。

([fɪg] . - .)
(Fig . 73 .)
(如图 . - .)

(图73)

[brɪŋ] [ðə; ði][læst][strænd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [daʊn] [θruː] [bəuθ][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ['luːps]
Bring **the** **last** **strand** **around** **and** **down** **through** **both** **the** **first** **and** **second** **loops**
带来 这 最后的 链 大约 和 向下 通过 两个都 这 第一的 和 第二 循环
.
:
.

将最后一根线绕过并向下穿过第一个和第二个线圈。

([fɪg] . - .)
(Fig . 74 .)
(如图 . - .)

（图 74。）

[ɪn'sɜːrt][ðə; ði] [kɔːr] [θruː] [ðə; ði]['mɪd(ə)l][soʊ] [ðæt] [ə'baʊt][wʌn] - [ɪz] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [nɑːt] .
Insert the core through the middle so that about 1 ' is beyond the knot .
插入 这 核 通过 这 中间 所以 那 关于 1 - 是 超过 这 结 .

将线芯从中间插入，使线芯超出线结约 1 英寸。

[ðen] [pʊl] [ɔːl][ðə; ði][strændz] [taɪt] .
Then pull all the strands tight .
然后 拉 全部 这 线 紧的 .

然后把所有线束拉紧。

([fɪg] . - .)
(Fig . 75 .)
(如图 . - .)

（图75）

[fɪg] . -
Fig . 70
如图 . -

图70

[fɪg] . -
Fig . 71
如图 . -

图71

[fɪg] . -
Fig . 72
如图 . -

图72

[fɪg] . -
Fig . 73
如图 . -

图73

[fɪg] . -
Fig . 74
如图 . -

图74

[fɪg] . -
Fig . 75
如图 . -

图75

[kən'tɪnjuː] ['breɪdɪŋ] [fɔːr; fər][ə'baʊt][eɪt] - [ɪn] [ðɪs] [seɪm] [weɪ] .
Continue braiding for about 8 ' in this same way .
继续 编织 为了 关于 8 - 在 这 相同的 方式 .

用同样的方法继续编织约 8 英寸。

[ðen] [fɪt][ðə; ði][breɪd] [ə'raʊnd][jʊr; jər] [rɪst] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] ['breɪslət] [saɪz] ['niːdɪd] .
Then fit the braid around your wrist to find the bracelet size needed .
然后 合身 这 编织 大约 你的 手腕 到 寻找 这 手镯 尺寸 需要 .

然后将编织带绕在手腕上，找到合适的腕带尺寸。

[kʌt] [ðə; ði] [lɔːŋ] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːr] [soʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][dʒʌst] ['tʌtʃɪz] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

Cut	the	long	end	of	the	core	so	that	it	just	touches	the	beginning	of	the
切	这	长的	结尾	的	这	核	所以	那	它	只是	触摸	这	开始	的	这

[breɪd] .

braid	.
编织	.

将线芯的长端剪掉，使其刚好接触到编织线的起始端。

([fɪg] . - .)

(	Fig	.	76	.	)
(	如图	.	-	.	)

(图76)

[ˌoʊvər'læp][ðə; ði] [tuː] ['ɛndz][ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːr] , [ænd; ənd] [kəm'pliːt] [ðə; ði][breɪd]['oʊvər][ðə; ði] ['dʌbld]

Overlap	the	two	ends	of	the	core	,	and	complete	the	braid	over	the	doubled
重叠	这	二	结束	的	这	核	,	和	完全的	这	编织	超过	这	双倍

[strænd] .

strand	.
链	.

将线芯的两端重叠，然后将编织物套在双股线上完成。

[tʌk] [ðə; ði] [luːs] ['ɛndz] [θruː] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] ['stɪtʃɪz] [ænd; ənd][trɪm][ðem; ðəm][ɔːf] [kloʊz][tuː; tə]

Tuck	the	loose	ends	through	the	beginning	stitches	and	trim	them	off	close	to
塔克	这	松动的	结束	通过	这	开始	针脚	和	修剪	他们	离开	关闭	到

[ðə; ði][breɪd] .

the	braid	.
这	编织	.

将松散的线头塞进起始针脚中，然后将其修剪至靠近辫子的位置。

[fɪg] . -

Fig	.	7610
如图	.	-

图7610

['breɪdɪd] [belts]

Braided	Belts
编织	腰带

编织腰带

[belts] [tuː; tə] [mætʃ] ['breɪsləts] [ænd; ənd] ['liːʃɪz] [ɔːr][tuː; tə]['hɑːrmənaɪz][wɪð; wɪθ] ['veriəs] ['kɑːstuːmz]

Belts	to	match	bracelets	and	leashes	or	to	harmonize	with	various	costumes
腰带	到	匹配	手镯	和	牵引绳	或者	到	协调	和	各种各样的	服装

[ɑːr; ər] ['feɪvərɪt] [gɪmp]['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts] .

are	favorite	gimp	projects	.
是	最喜欢的	GIMP	项目	.

与手镯、皮带相配或与各种服装协调的腰带是情趣爱好者最喜欢的项目。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] [frʌm; frəm] ['eni] [taɪp] [ʌv; əv][gɪmp] .

They	may	be	made	from	any	type	of	gimp	.
他们	可能	是	制成	从	任何	类型	的	GIMP	.

它们可以用任何类型的绳子制成。

[ðə; ði]['pɑːpjələr] [twelv] - [strænd] [breɪdz] [kæn; kən][hæv; həv][æz; əz] ['meni] [æz; əz][sɪks] ['kʌlɚz] , [ɪf] [soʊ]

The	popular	twelve	-	strand	braids	can	have	as	many	as	six	colors	,	if	so
这	受欢迎的	十二	-	链	辫子	能	有	作为	许多	作为	六	颜色	,	如果	所以

[dɪ'zaɪrd] .

desired	.
想要的	.

流行的十二股辫子如果需要的话，最多可以使用六种颜色。

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði]['bʌk(ə)l][ɪz][kwaɪt][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] .

The	choice	of	the	buckle	is	quite	important	.
这	选择	的	这	扣上	是	相当	重要的	.

表扣的选择非常重要。

['stændərd] ['bʌklz] [wɪð; wɪθ] [tʌŋz] [ɑ:r; ər][ðə; ði][moʊst] ['waɪdli] [ju:st] .

Standard	buckles	with	tongues	are	the	most	widely	used	.
标准	扣环	和	舌头	是	这	最多	广泛	用过的	.

带舌片的标准扣环应用最为广泛。

['speʃ(ə)l] ['dekəreɪtɪv] [ɪ'fekts] [kæn; kən][bi:; bi] [ə'tʃi:vd] [wɪð; wɪθ] ['tʌŋlɪs] ['bʌklz] .

Special	decorative	effects	can	be	achieved	with	tongueless	buckles	.
特别的	装饰性的	效果	能	是	已达成	和	无舌	扣环	.

无舌扣可以实现特殊的装饰效果。

['ʌðər] [ə'træktɪv] [rɪ'zʌlts] [kæn; kən][bi:; bi] [prə'du:st] [baɪ] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ði]['bʌk(ə)l][wɪð; wɪθ][gɪmp] ,

Other	attractive	results	can	be	produced	by	covering	the	buckle	with	gimp	,
其他	吸引人的	结果	能	是	生产	经过	覆盖	这	扣上	和	GIMP	,

用饰带覆盖皮带扣也能产生其他吸引人的效果。

['ju:zɪŋ][hæf] ['hɪtʃɪz] ([fɪg] . -) [ɔ:r]['bæskɪt] ['stɪtʃɪz] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] - .

using	half	hitches	(	Fig	.	77	)	or	basket	stitches	as	shown	in	figure	78	.
使用	一半	挂钩	(	如图	.	-	)	或者	篮子	针脚	作为	所示	在	数字	-	.

使用半结（图 77）或篮状针法，如图 78 所示。

[fɪg] . -

Fig	.	77
如图	.	-

图77

[fɪg] . -

Fig	.	78
如图	.	-

图78

- - [strænd] [belt]

12	-	Strand	Belt
-	-	斯特兰德	腰带

12股皮带

[mə'tɪriəlz] [rɪ'kwaɪərd] :

Materials	required	:
材料	必需的	:

所需材料：

[sɪks][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp][ɔ:r]['taɪtn] ['leɪsɪŋ] , 3¼ ['waɪ di: 'ɛs] .

6	strands	of	standard	gimp	or	Titan	lacing	,	3¼	yds	.
6	线	的	标准	GIMP	或者	泰坦	系带	,	3¼	码	.

6股标准饰带或泰坦花边，3¼码。

[i:tʃ]

each
每个

每个

[θri:][strændz][ʌv; əv]['stændərd][gɪmp][ɔ:r]['taɪtn] ['leɪsɪŋ] , [sɪks] - [i:tʃ]

3	strands	of	standard	gimp	or	Titan	lacing	,	6	'	each
3	线	的	标准	GIMP	或者	泰坦	系带	,	6	-	每个

3股标准饰带或泰坦饰带，每股6英寸长

[wʌn] ['bʌk(ə)l][fɔ:r; fər] ¾ - [ɔ:r][wʌn] - [belt][wɪdθ; wɪtθ]

1	buckle	for	¾	'	or	1	'	belt	width
1	扣上	为了	¾	-	或者	1	-	腰带	宽度

个皮带扣，适用于 ¾ 英寸或 1 英寸宽的皮带。

['fæsn] [ðə; ði] ['bʌk(ə)l] [sɪ'kjʊrli] [soʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [kæn; kən] [pʊl] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]

Fasten	**the**	**buckle**	**securely**	**so**	**that**	**you**	**can**	**pull**	**against**	**it**	**to**	**keep**	**the**
系	这	扣上	安全地	所以	那	你	能	拉	反对	它	到	保持	这

['breɪdɪŋ] [taɪt] .

braiding	**tight**	**.**
编织	紧的	.

将扣环牢牢扣好，以便用力拉紧，保持编织物紧绷。

[hæŋ] [θriː] [strændz] [ʌv; əv] [gɪmp] [ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʌŋ] ,

Hang	**three**	**strands**	**of**	**gimp**	**on**	**each**	**side**	**of**	**the**	**tongue**	**,**
悬挂	三	线	的	GIMP	在	每个	边	的	这	舌头	,

在舌头两侧各挂三根饰带，

[soʊ] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [twelv] [strændz] [ʌv; əv] ['iːkwəl] [leŋkθ; leŋθ] .

so	**that**	**you**	**have**	**twelve**	**strands**	**of**	**equal**	**length**	**.**
所以	那	你	有	十二	线	的	平等的	长度	.

这样你就得到了十二根长度相等的线。

[sɪns] [ðə; ði] ['ɔːrdər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [strændz] [di'təːminz] [ðə; ði] ['pætərn] ,

Since	**the**	**order**	**of**	**the**	**strands**	**determines**	**the**	**pattern**	**,**
自从	这	命令	的	这	线	决定	这	图案	,

由于线股的顺序决定了图案，

[ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [strændz] [ɑːn] [ðə; ði] ['bʌk(ə)l] [æz; əz] ['ɪndɪkeɪtɪd] [fɔːr; fər] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pætərn] [ɑːn]

arrange	**the**	**strands**	**on**	**the**	**buckle**	**as**	**indicated**	**for**	**any**	**of**	**the**	**patterns**	**on**
安排	这	线	在	这	扣上	作为	表明的	为了	任何	的	这	图案	在

[peɪdʒ] - .

page	**11**	**.**
页	-	.

按照第 11 页所示图案，将绳子排列在扣环上。

[brɪŋ] [ðə; ði] [bæk] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [strænd] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [bend] [ˌaɪ 'tiː] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['ʌðər]

Bring	**the**	**back**	**part**	**of**	**the**	**left**	**strand**	**forward**	**and**	**bend**	**it**	**across**	**the**	**other**
带来	这	后退	部分	的	这	左边	链	向前	和	弯曲	它	穿过	这	其他

['sekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [strænd] [raɪt] [saɪd] [ʌp] .

section	**of**	**the**	**same**	**strand**	**right**	**side**	**up**	**.**
部分	的	这	相同的	链	正确的	边	向上	.

将左侧发束的后半部分向前拉，然后将其弯曲到同一发束的另一部分上，使其正面朝上。

([fɪg] . - .)

(	**Fig**	**.**	**79**	**.**	**)**
(	如图	.	-	.	)

（图 79）

[brɪŋ] [ðə; ði] ['loʊər] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sekənd] [strænd] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [wiːv] [ˌaɪ 'tiː] ['oʊvər] [ðə; ði]

Bring	**the**	**lower**	**part**	**of**	**the**	**second**	**strand**	**forward**	**and**	**weave**	**it**	**over**	**the**
带来	这	降低	部分	的	这	第二	链	向前	和	编织	它	超过	这

[frʌnt] ['pɔːrʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['ʌndər] [ðə; ði] ['fɔːrwərd] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [left] [strænd] .

front	**portion**	**and**	**under**	**the**	**forward**	**part**	**of**	**the**	**left**	**strand**	**.**
正面	部分	和	在下面	这	向前	部分	的	这	左边	链	.

将第二股线的下半部分向前拉，然后将其从左侧线的前半部分上方穿过，再从左侧线的前半部分下方穿过。

([fɪg] . - .)

(	**Fig**	**.**	**80**	**.**	**)**
(	如图	.	-	.	)

（图 80。）

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [brɪŋ] [iːtʃ] [strænd] [əˈraʊnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [frʌnt] [ænd; ənd] [wiːv] [ˌaɪ ˈtiː] [tuː; tə]

In	the	same	way	bring	each	strand	around	to	the	front	and	weave	it	to
在	这	相同的	方式	带来	每个	链	大约	到	这	正面	和	编织	它	到

[ðə; ði] [left] [ˈoʊvər] [wʌn] — [ˈʌndər] [wʌn] — [ˈoʊvər] [wʌn] — [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] .

the	left	over	one	—	under	one	—	over	one	—	etc	.
这	左边	超过	一	—	在下面	一	—	超过	一	—	ETC	.

以同样的方式，将每一股线绕到前面，然后向左编织，越过一股线，穿过一股线，再越过一股线，如此往复。

[wen] [ðə; ði] [wɜːrk] [əˈpɪrz] [æz; əz] [ɪn] [ˈfɪgjər] - ,

When	the	work	appears	as	in	figure	81	,
什么时候	这	工作	出现	作为	在	数字	-	,

当作品呈现如图 81 所示的形态时，

[tʃek] [ðə; ði] [strændz] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [ɔːl] [raɪt] [saɪd] [ʌp] [bɪˈfɔːr] [bɪˈgɪnɪŋ] [tuː; tə] [breɪd] .

check	the	strands	to	see	that	they	are	all	right	side	up	before	beginning	to	braid	.
查看	这	线	到	看	那	他们	是	全部	正确的	边	向上	前	开始	到	编织	.

开始编辫子之前，请检查每根发丝是否都朝向正确的方向。

[fɪg] . -

Fig	.	79
如图	.	-

图79

[fɪg] . -

Fig	.	80
如图	.	-

图80

[fɪg] . -

Fig	.	81
如图	.	-

图 81

[teɪk] [ðə; ði] [ˈʌpər] [raɪt] [strænd] [ænd; ənd] [wiːv] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈkrɔːs] [ˈoʊvər] [wʌn] — [ˈʌndər] [wʌn] —

Take	the	upper	right	strand	and	weave	it	across	over	one	—	under	one	—
拿	这	上	正确的	链	和	编织	它	穿过	超过	一	—	在下面	一	—

[ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə] . ([fɪg] . - .)

etc	.	(	Fig	.	82	.	)
ETC	.	(	如图	.	-	.	)

取右上角的线，将其从一根线上方穿过，再从另一根线下方穿过，如此往复。（图 82）

[ðen] [wiːv] [ðə; ði] [ˈʌpər] [left] [strænd] [ˈʌndər] [wʌn] — [ˈoʊvər] [wʌn] — [ˈʌndər] [wʌn] — [ˌet ˈsetərə; ˌɪt ˈsetərə]

Then	weave	the	upper	left	strand	under	one	—	over	one	—	under	one	—	etc
然后	编织	这	上	左边	链	在下面	一	—	超过	一	—	在下面	一	—	ETC

. ([fɪg] . -) [bend] [ðə; ði] [strændz] [æt; ət] [ðə; ði] [edʒ] [æz; əz] [ɪn] [ˈfɪgjər] - .

.	(	Fig	.	83	)	Bend	the	strands	at	the	edge	as	in	figure	84	.
.	(	如图	.	-	)	弯曲	这	线	在	这	边缘	作为	在	数字	-	.

然后将左上角的线穿过一根线下方——穿过一根线上方——穿过一根线下方——以此类推。（图 83）如图 84 所示，将线在边缘弯曲。

[ɪf] [ˈtaɪtn] [ˈleɪsɪŋ] [ɪz] [juːst] ,

If	Titan	lacing	is	used	,
如果	泰坦	系带	是	用过的	,

如果使用泰坦鞋带，

[ðə; ði] [strændz] [meɪ] [biː; bi] [ˈfoʊldɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [edʒ] [ɪnˈsted] [æz; əz] [ɪn] [ˈfɪgjər] - .

the	strands	may	be	folded	at	the	edge	instead	as	in	figure	85	.
这	线	可能	是	折叠	在	这	边缘	反而	作为	在	数字	-	.

线股可以像图 85 中那样在边缘折叠。

[kən'tɪnjuː] ['wiːvɪŋ] [ðə; ði] [raɪt] [ænd; ənd] [left] [strændz] [ɪn] [ðɪs] [wei] .

Continue	**weaving**	**the**	**right**	**and**	**left**	**strands**	**in**	**this**	**way**	**.**
继续	编织	这	正确的	和	左边	线	在	这	方式	.

继续用这种方法将左右两股线交织在一起。

[fɪg] . -

Fig	**.**	**82**
如图	.	-

图82

[fɪg] . -

Fig	**.**	**83**
如图	.	-

图83

[fɪg] . -

Fig	**.**	**84**
如图	.	-

图84

[fɪg] . -

Fig	**.**	**85**
如图	.	-

图85

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['woʊv(ə)n] [ðə; ði] [fʊl] [leŋkθ; leŋθ] [juː; jʊ] [niːd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [belt] ,

When	**you**	**have**	**woven**	**the**	**full**	**length**	**you**	**need**	**for**	**the**	**belt**	**,**
什么时候	你	有	编织	这	满的	长度	你	需要	为了	这	腰带	,

当你织完制作腰带所需的全部长度后，

[meɪk] [ðə; ði] [læst] [roʊ] [frʌm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd] ['fæsn] [ðə; ði] [strændz] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ]

make	**the**	**last**	**row**	**from**	**left**	**to**	**right**	**and**	**fasten**	**the**	**strands**	**with**	**a**
制作	这	最后的	排	从	左边	到	正确的	和	系	这	线	和	一个

['peɪpər] [klɪp] [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn] ['fɪgjər] - .

paper	**clip**	**as**	**shown**	**in**	**figure**	**86**	**.**
纸	夹子	作为	所示	在	数字	-	.

从左到右编织最后一行，并用回形针将线头固定，如图 86 所示。

[tɜːrn] [ðə; ði] [belt] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [wiːv] [iːtʃ] [strænd] ['luːsli] [bæk] [ə'lɔːŋ] [ɪt'self] .

Turn	**the**	**belt**	**around**	**and**	**weave**	**each**	**strand**	**loosely**	**back**	**along**	**itself**	**.**
转动	这	腰带	大约	和	编织	每个	链	松散地	后退	沿着	本身	.

将腰带翻过来，把每一根绳子松松地沿着自身编织回去。

([fɪgz] . - [ænd; ənd] - .)

(	**Figs**	**.**	**87**	**and**	**88**	**.**	**)**
(无花果	.	-		和	-	.	)

（图 87 和图 88。）

[pʊl] [ðə; ði] [strændz] [taɪt] , [ðen] [trɪm] [ðə; ði] ['ɛndz] [kloʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [breɪd] .

Pull	**the**	**strands**	**tight**	**,**	**then**	**trim**	**the**	**ends**	**close**	**to**	**the**	**braid**	**.**
拉	这	线	紧的	,	然后	修剪	这	结束	关闭	到	这	编织	.

将发束拉紧，然后将发尾修剪至靠近辫子的位置。

[fɪg] . -

Fig	**.**	**86**
如图	.	-

图86

[fɪg] . -

Fig	**.**	**87**
如图	.	-

图87

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

Gimp 编织项目(Gimp Braiding Projects)
第2/2页

[fɪg] . -
Fig . 88
如图 . -

图88

[meɪk] [ðə; ði] [luːp] [ʌv; əv]['sɪmp(ə)l] [θriː] [strænd] ['breɪdɪŋ] ['soʊd] [æt; ət][ðə; ði]['ɛndz][ænd; ənd] ['soʊd]
Make the loop of simple three strand braiding sewed at the ends and sewed
制作 这 环形 的 简单的 三 链 编织 缝制的 在 这 结束 和 缝制的
[tuː; tə][ðə; ði][belt][wʌn] - [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['bʌk(ə)l] .
to the belt 1 ' below the buckle .
到 这 腰带 1 - 以下 这 扣上 .

将简单的三股编织物制成一个环，两端缝合，然后将其缝到皮带扣下方 1 英寸处。

['lɪt(ə)l] [niːd] [biː; bi] [sed] [ʌv; əv][ðə; ði]['kʌlər] ['pætərn] [ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ] - .
Little need be said of the color patterns shown on page 11 .
小的 需要 是 说 的 这 颜色 图案 所示 在 页 - .

第 11 页所示的颜色图案无需赘述。

[æt; ət][wʌn][end][ʌv; əv] [iːtʃ] [wiː; wi][hæv; həv]['ɪndɪkeɪtɪd][ðə; ði][pə'ziʃənz][ʌv; əv][ðə; ði][strændz][ɑːn][ðə; ði]
At one end of each we have indicated the positions of the strands on the
在 一 结尾 的 每个 我们 有 表明的 这 职位 的 这 线 在 这
['bʌk(ə)l] .
buckle .
扣上 .

在每根线的一端，我们都标明了扣环上各股线的位置。

['ʌðər] [taɪps] [ʌv; əv] ['breɪdɪd] [belts]
Other Types of Braided Belts
其他 类型 的 编织 腰带

其他类型的编织带

[ðiːz] [seɪm] [də'rekʃ(ə)nz][kæn; kən][biː; bi] ['fɑːloʊd] [fɔːr; fər] [belts] [wɪð; wɪθ] ['eni] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [strændz]
These same directions can be followed for belts with any number of strands
这些 相同的 方向 能 是 随后 为了 腰带 和 任何 数字 的 线
[luːpt] [θruː] [ə; eɪ] ['bʌk(ə)l] .
looped through a buckle .
循环 通过 一个 扣上 .

这些步骤同样适用于任何数量股皮带穿过皮带扣的情况。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ʌv; əv] [ðiːz] [,veəri:'eiʃənz][kæn; kən][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][waɪd]
One of the most effective of these variations can be made with wide
一 的 这 最多 有效的 的 这些 变体 能 是 制成 和 宽的
[gɪmp] .
gimp .
GIMP .

其中最有效的变奏方法之一是使用宽幅的装饰物。

[ðɪs] [belt] ,
This belt ,
这 腰带 ,

这条腰带，

[æz; əz] [meɪd] [ten] [strændz] [waɪd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [jɑːrd] [lɔːŋ] [kɔːlz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] 1¾ - ['bʌk(ə)l] [ænd; ənd]

as	made	ten	strands	wide	and	a	yard	long	calls	for	a	1¾	-	buckle	and
作为	制成	十	线	宽的	和	一个	院子	长的	呼叫	为了	一个	1¾	-	扣上	和

[faɪv] ['wiːvɪŋ] [strændz] ,

five	weaving	strands	,
五	编织	线	,

制作十股宽、一码长的织物需要一个1¾英寸的扣环和五股编织线。

3½ ['waɪ diː 'ɛs] .

3½	yds	.
3½	码	.

3.5码。

[iːtʃ] . -

each	.	1112
每个	.	-

每个.1112

[mə'tɪriəlz] [ænd; ənd] [sə'plaɪz]

Materials	and	Supplies
材料	和	补给品

材料和用品

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] ['sevrəl] ['kwɑːlətiz] [ʌv; əv] [gɪmp] ['leɪsɪŋ] [ɑːn] [ðə; ði] ['mɑːrkɪt] ,

Although	there	are	several	qualities	of	gimp	lacing	on	the	market	,
虽然	那里	是	一些	品质	的	GIMP	系带	在	这	市场	,

虽然市面上有几种不同品质的束缚带，

['oʊnli] [ðə; ði] [haɪɪst; 'haɪəst] [greɪd] [ɪz] [fɪt] [fɔːr; fər] [juːz] [ɪn] [krɑːft] [wɜːrk] .

only	the	highest	grade	is	fit	for	use	in	craft	work	.
仅有的	这	最高	年级	是	合身	为了	使用	在	工艺	工作	.

只有最高等级的才适合用于工艺品制作。

[ðə; ði] [gɪmp] [wiː; wi] ['kæri] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] ['ɔːrdər] ['ʌndər] ['aʊər; ɑːr] [oʊn] [strɪkt] [ˌspesəfə'keʃən] .

The	gimp	we	carry	is	made	to	order	under	our	own	strict	specifications	.
这	GIMP	我们	携带	是	制成	到	命令	在下面	我们的	自己的	严格的	规格	.

我们出售的性奴都是按照我们严格的规格定制的。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['wɔːtərpruːf] , [ænd; ənd] ['ðerfɔːr] ['wɑːʃəbl] .

It	is	waterproof	,	and	therefore	washable	.
它	是	防水的	,	和	所以	可洗的	.

它防水，因此可以水洗。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ʌn'juːʒuəl] ['tens(ə)l] [streŋθ] [ænd; ənd] [wɪl] [wɪð'stænd] [mʌtʃ] [ə'bjuːs] .

It	has	unusual	tensile	strength	and	will	withstand	much	abuse	.
它	有	异常	拉伸	力量	和	将要	经受	很多	虐待	.

它具有非凡的抗拉强度，能够承受很大的磨损。

[ðə; ði] [lɑːrdʒ] [ə'maʊnt] [wiː; wi] [naʊ] [sel] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] ['ɔːfər] [ðɪs] [ɪm'pruːvd] [gɪmp]

The	large	amount	we	now	sell	makes	it	possible	to	offer	this	improved	gimp
这	大的	数量	我们	现在	卖	制作	它	可能的	到	提供	这	改进	GIMP

[æt; ət] ['loʊər] ['praɪsɪz] .

at	lower	prices	.
在	降低	价格	.

我们现在的销量很大，这使得我们能够以更低的价格提供这种改良版的性玩具。

[ˌdʒiː 'ɛl] - [wʌn] ['stændərd] [gɪmp] — [θriː] / - - [waɪd] .

GL	-	1	STANDARD	GIMP	—	3	/	32	'	wide	.
GL	-	1	标准	GIMP	—	3	/	-	-	宽的	.

GL-1 标准 GIMP—3/32″ 宽。

[flæt] , ['siːmləs] , ['lʌstrəs] , ['wɑːʃəbl] .
Flat , seamless , lustrous , washable .
平坦的 , 无缝的 , 光泽的 , 可洗的 .

平整、无缝、有光泽、可水洗。

['kʌlɚz] : [goʊld] , ['sɪlvər] , [waɪt] , [red] , ['ɔrɪndʒ] , ['jeloʊ] , [bluː] , [tæn] , [braʊn] , [blæk] , [ænd; ənd]
Colors : gold , silver , white , red , orange , yellow , blue , tan , brown , black , and
颜色 : 金子 , 银 , 白色的 , 红色的 , 橙子 , 黄色的 , 蓝色的 , 棕褐色 , 棕色的 , 黑色的 , 和
[griːn] .
green .
绿色的 .

颜色：金色、银色、白色、红色、橙色、黄色、蓝色、棕褐色、棕色、黑色和绿色。

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .
yd . $. 02 ; 50 yds .
码 . $. - ; - 码 .

每码 0.02 美元；50 码。

$. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $1 . -
$. 85 ; 100 yds . $1 . 50
$. - ; - 码 . $1 . -

每码0.85美元；100码1.50美元

- [ɔːr] [mɔːr] ['waɪ diː 'ɛs] .
500 or more yds .
- 或者 更多的 码 .

500码或以上。

$1 . - [pər] - ['waɪ diː 'ɛs] .
$1 . 35 per 100 yds .
$1 . - 每 - 码 .

每100码1.35美元。

[ˌdʒiː 'ɛl] - [θriː] ['taɪtn] ['leɪsɪŋ] — [θriː] / - - [waɪd] .
GL - 3 TITAN LACING — 3 / 32 ' wide .
GL - 3 泰坦 系带 — 3 / - - 宽的 .

GL-3 TITAN 鞋带—3/32″ 宽。

['kʌlɚz] : [red] , ['ɔrɪndʒ] , ['jeloʊ] , [griːn] , [bluː] , [tæn] , [braʊn] , [blæk] , [waɪt] , [goʊld] , [ænd; ənd]
Colors : red , orange , yellow , green , blue , tan , brown , black , white , gold , and
颜色 : 红色的 , 橙子 , 黄色的 , 绿色的 , 蓝色的 , 棕褐色 , 棕色的 , 黑色的 , 白色的 , 金子 , 和
['sɪlvər] .
silver .
银 .

颜色：红色、橙色、黄色、绿色、蓝色、棕褐色、棕色、黑色、白色、金色和银色。

['ekstrə] [strɔːŋ] .
Extra strong .
额外的 强的 .

超强。

[hæz; həz][hæf] - ['oʊv(ə)l] [krɔːs] - ['sekʃ(ə)n] .
Has half - oval cross - section .
有 一半 - 椭圆形 叉 - 部分 .

横截面呈半椭圆形。

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .
yd . $. 02 ; 50 yds .
码 . $. - ; - 码 .

每码 0.02 美元；50 码。

$. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $1 . -
$. 85 ; 100 yds . $1 . 50
$. - ; - 码 . $1 . -

每码0.85美元；100码1.50美元

[əl] - [wʌn] [goʊt] ['leðər] ['leɪsɪŋ] — [θriː] / - - [waɪd] .
LL - 1 GOAT LEATHER LACING — 3 / 32 ' wide .
二 - 1 山羊 皮革 系带 — 3 / - - 宽的 .

LL-1 山羊皮鞋带——3/32″ 宽。

['kʌlɚz] : ['nætʃ(ə)rəl] , [red] , [griːn] , [bluː] , [braʊn] , [ænd; ənd] [blæk] .
Colors : natural , red , green , blue , brown , and black .
颜色 : 自然的 , 红色的 , 绿色的 , 蓝色的 , 棕色的 , 和 黑色的 .

颜色：自然色、红色、绿色、蓝色、棕色、黑色。

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .
yd . $. 06 ; 50 yds .
码 . $. - ; - 码 .

每码 0.06 美元；50 码。

$2 . - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $4 . -
$2 . 50 ; 100 yds . $4 . 75
$2 . - ; - 码 . $4 . -

2.50美元；100码4.75美元

[əl] - [θriː] ['speʃ(ə)l] [goʊt] ['leɪsɪŋ] — [faɪv] / - - [waɪd] — [tæn] ['oʊnli] .
LL - 3 SPECIAL GOAT LACING — 5 / 64 ' wide — tan only .
三 - 3 特别的 山羊 系带 — 5 / - - 宽的 — 棕褐色 仅有的 .

LL-3 特殊山羊皮鞋带—5/64″宽—仅有棕褐色。

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .
yd . $. 04 ; 50 yds .
码 . $. - ; - 码 .

每码 0.04 美元；50 码。

$1 . - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $3 . -
$1 . 75 ; 100 yds . $3 . 00
$1 . - ; - 码 . $3 . -

1.75美元；100码3.00美元

[ˌdʒiː 'ɛl] - [fɔːr] [waɪd] [gɪmp] — ¼ - [waɪd] .
GL - 4 WIDE GIMP — ¼ ' wide .
GL - 4 宽的 GIMP — ¼ - 宽的 .

GL-4 宽幅 GIMP——1/4 英寸宽。

['kʌlɚz] : [red] , [griːn] , ['neɪvi] [bluː] , [braʊn] , [waɪt] , [ænd; ənd] [blæk] .
Colors : red , green , navy blue , brown , white , and black .
颜色 : 红色的 , 绿色的 , 海军 蓝色的 , 棕色的 , 白色的 , 和 黑色的 .

颜色：红色、绿色、藏青色、棕色、白色和黑色。

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $3 . -
yd . $. 05 ; 100 yds . $3 . 75
码 . $. - ; - 码 . $3 . -

每码0.05美元；100码3.75美元

[goʊld][ɔːr]['sɪlvər][waɪ'diː] .
Gold or silver yd .
金子 或者 银 码 .

金或银码。

$. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $7 . -
$. 10 ; 100 yds . $7 . 50
$. - ; - 码 . $7 . -

0.10美元；100码7.50美元

[ˌdʒiː ˈɛl] - [faɪv] [raʊnd] [gɪmp] [noʊ] . [θriː] — ['kʌlɚz] : [red] , ['ɔrɪndʒ] , ['jeloʊ] , [griːn] , [laɪt] [ænd; ənd]

GL	-	5	ROUND	GIMP	No	.	3	—	Colors	:	red	,	orange	,	yellow	,	green	,	light	and
GL	-	5	圆形的	GIMP	不	.	3	—	颜色	:	红色的	,	橙子	,	黄色的	,	绿色的	,	光	和

['miːdiəm] [bluː] ,

medium	blue	,
中等的	蓝色的	,

GL-5 圆形 GIMP 3 号——颜色：红色、橙色、黄色、绿色、浅蓝色和中蓝色

[blæk] , [braʊn] , [waɪt] , [goʊld] , [greɪ] , [ænd; ənd] ['sɪlvər]

black	,	brown	,	white	,	gold	,	gray	,	and	silver
黑色的	,	棕色的	,	白色的	,	金子	,	灰色的	,	和	银

黑色、棕色、白色、金色、灰色和银色

[waɪˈdiː] . $. - : - ['waɪ diː 'ɛs] .

yd	.	$	.	02	:	50	yds	.
码	.	$	.	-	:	-	码	.

每码 0.02 美元：50 码。

$. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $1 . -

$	.	85	;	100	yds	.	$1	.	50
$	.	-	;	-	码	.	$1	.	-

每码0.85美元；100码1.50美元

[ˌdʒiː ˈɛl] - [sɪks] ['ekstrə] ['hevi] [raʊnd] [gɪmp] [noʊ] . [faɪv] — ['kʌlɚz] : [red] , ['jeloʊ] , [griːn] , [bluː] ,

GL	-	6	EXTRA	HEAVY	ROUND	GIMP	No	.	5	—	Colors	:	red	,	yellow	,	green	,	blue	,
GL	-	6	额外的	重的	圆形的	GIMP	不	.	5	—	颜色	:	红色的	,	黄色的	,	绿色的	,	蓝色的	,

[braʊn] , [waɪt] , [greɪ] , [ænd; ənd] [blæk]

brown	,	white	,	gray	,	and	black
棕色的	,	白色的	,	灰色的	,	和	黑色的

GL-6 超重型圆形压花布 5 号——颜色：红色、黄色、绿色、蓝色、棕色、白色、灰色和黑色

[waɪˈdiː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .

yd	.	$	.	035	;	50	yds	.
码	.	$	.	-	;	-	码	.

每码 0.035 美元；50 码。

$1 . - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $3 . -

$1	.	60	;	100	yds	.	$3	.	00
$1	.	-	;	-	码	.	$3	.	-

1.60美元；100码3.00美元

[kɔːr] [breɪd] — [fɔːr; fər] ['liːʃɪz]

CORE	BRAID	—	for	leashes
核	编织	—	为了	牵引绳

核心编织线——用于牵引绳

[waɪˈdiː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] .

yd	.	$	.	03	;	50	yds	.
码	.	$	.	-	;	-	码	.

每码 0.03 美元；50 码。

$1 . - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $2 . -

$1	.	35	;	100	yds	.	$2	.	25
$1	.	-	;	-	码	.	$2	.	-

1.35美元；100码2.25美元

['waɪər] [kɔːr] — [fɔːr; fər] ['liːʃɪz]

WIRE	CORE	—	for	leashes
金属丝	核	—	为了	牵引绳

金属丝芯——用于牵引绳

[waɪ'diː] . $. - ; - ['waɪ diː 'ɛs] . $. -

yd	.	$	.	02	;	50	yds	.	$	.	85
码	.	$	.	-	;	-	码	.	$	.	-

每码0.02美元；50码0.85美元

[stiːl] ['breɪslət] ['bændz] — [ðiːz] [stiːl] ['bændz][ɑːr; ər] ['tempərd] [tuː; tə][ðə; ði]['prɑːpər] ['hɑːrdnəs]

STEEL	BRACELET	BANDS	—	These	steel	bands	are	tempered	to	the	proper	hardness
钢	手镯	乐队	—	这些	钢	乐队	是	淬火	到	这	恰当的	硬度

[tuː; tə][hæv; həv][æn; ən] ['eksələnt] ['sprɪŋɪnɪs] .

to	have	an	excellent	springiness	.
到	有	一个	出色的	弹性	.

钢表带——这些钢表带经过回火处理，达到合适的硬度，具有极佳的弹性。

½ - [waɪd][ˌi 'e] .

½	'	wide	ea	.
½	-	宽的	ea	.

每侧宽 ½ 英寸。

$. - ; [dɑːz] . $. -

$	.	04	;	doz	.	$	.	40
$	.	-	;	打	.	$	.	-

0.04美元；一打0.40美元

¾ - [waɪd][ˌi 'e] .

¾	'	wide	ea	.
¾	-	宽的	ea	.

每侧宽 ¾ 英寸。

$. - ; [dɑːz] . $. -

$	.	05	;	doz	.	$	.	50
$	.	-	;	打	.	$	.	-

每打0.05美元；每打0.50美元

['wʊd(ə)n] ['breɪslət] ['kɔrz] — [laɪt] [blæŋks] [meɪd] [ʌv; əv][hɑːrd] [wʊd] , [ə'træktɪvli] ['raʊndɪd] [ɑːn]

WOODEN	BRACELET	CORES	—	light	blanks	made	of	hard	wood	,	attractively	rounded	on
木制的	手镯	核心	—	光	空白	制成	的	难的	木头	,	吸引人	圆润	在

[ðə; ði]['aʊtər] ['sɜːrfɪs] .

the	outer	surface	.
这	外	表面	.

木质手镯芯材——由硬木制成的轻质坯料，外表面呈漂亮的圆形。

[ˌi 'e] .

ea	.
ea	.

ea。

$. - ; [dɑːz] . $1 . -

$	.	15	;	doz	.	$1	.	50
$	.	-	;	打	.	$1	.	-

单价0.15美元；一打1.50美元

['wʊd(ə)n] ['næpkɪn] [rɪŋ] ['kɔrz]

WOODEN	NAPKIN	RING	CORES
木制的	餐巾	戒指	核心

木制餐巾环芯

[ˌi 'e] .

ea	.
ea	.

ea。

$. - ; [dɑ:z] . $1 . -
$. 10 ; doz . $1 . 00
$. - ; 打 . $1 . -

0.10美元；一打1.00美元

['sentrəl] [bɑ:r] ['nɪk(ə)l] ['bʌklz]
CENTRAL BAR NICKEL BUCKLES
中央 酒吧 镍 扣环

中央杆镍扣

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑ:z] . $1 . -
$. 10 ; doz . $1 . 10
$. - ; 打 . $1 . -

0.10美元；一打1.10美元

['stændərd] [belt] ['bʌklz] — [bræs] [ɔ:r]['nɪk(ə)l] ['fɪnɪʃ] [fɔ:r; fər] [belt] [wɪdθs; wɪtθs][ʌv; əv][wʌn] - ([ðə; ði]
STANDARD BELT BUCKLES — brass or nickel finish for belt widths of 1 ' (the
标准 腰带 扣环 — 黄铜 或者 镍 结束 为了 腰带 宽度 的 1 - (这
[saɪz] [ˌrekə'mendɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['stændərd] - - [strænd] [belt]) .
size recommended for the standard 12 - strand belt) .
尺寸 受到推崇的 为了 这 标准 - - 链 腰带) .

标准皮带扣——黄铜或镍饰面，适用于 1 英寸宽的皮带（推荐用于标准 12 股皮带的尺寸）。

1¼ - , [ænd; ənd] 1½ -
1¼ ' , and 1½ '
1¼ - , 和 1½ -

1¼英寸和1½英寸

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑ:z] . $. -
$. 07 ; doz . $. 77
$. - ; 打 . $. -

0.07美元；一打0.77美元

[smɔ:l] ['bʌklz] — [ə'sɔ:rtɪd] ['saɪzɪz][ænd; ənd] [ʃeɪps]
SMALL BUCKLES — assorted sizes and shapes
小的 扣环 — 各种各样的 尺寸 和 形状

小扣环——各种尺寸和形状

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑ:z] . $. -
$. 05 ; doz . $. 55
$. - ; 打 . $. -

每打0.05美元；每打0.55美元

[dʒi:'ti:] - -
GT - 16
GT - -

GT-16

FID$. -
FID$. 35
FID$. -

FID$.35

['lænjərd] [ɔːr] [wɑːtʃ] - [gɑːrd] [snæps] — [braɪt] [bræs] ['nɪk(ə)l] ['fɪnɪʃ]
LANYARD OR WATCH - GUARD SNAPS — bright brass nickel finish
挂绳 或者 手表 - 警卫 快照 — 明亮的 黄铜 镍 结束

挂绳或表带扣——亮黄铜镀镍饰面

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑːz] . $. -
$. 05 ; doz . $. 50
$. - ; 打 . $. -

每打0.05美元；每打0.50美元

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑːz] . $. -
$. 06 ; doz . $. 60
$. - ; 打 . $. -

0.06美元；一打0.60美元

[dɔːg] [liːʃ] [snæps] — ['stændərd] [taɪp] [wɪð; wɪθ]['swɪv(ə)l]
DOG LEASH SNAPS — standard type with swivel
狗 牵引绳 快照 — 标准 类型 和 旋转

狗绳扣——标准型带旋转扣

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑːz] . $. -
$. 06 ; doz . $. 66
$. - ; 打 . $. -

0.06美元；一打0.66美元

[frentʃ] [dɔːg] [liːʃ] [snæps]
FRENCH DOG LEASH SNAPS
法语 狗 牵引绳 快照

法国狗绳扣

[ˌi 'e] .
ea .
ea .

ea。

$. - ; [dɑːz] . $1 . -
$. 15 ; doz . $1 . 65
$. - ; 打 . $1 . -

单价0.15美元；一打1.65美元

[dɔːg] ['kɑːlər] ['bʌk(ə)l] [ænd; ənd] “ [diː]
DOG COLLAR BUCKLE AND “ D
狗 衣领 扣上 和 ” D

狗项圈扣和“D”

" [ˌi 'e] .
" ea .
" ea .

"ea。

$. - ; [dɑ:z] . $1 . -
$. 15 ; doz . $1 . 65
$. - ; 打 . $1 . -

单价0.15美元；一打1.65美元

[haʊ] [tu:; tə] ['ɔ:rdər] [gɪmp] [fɔ:r; fər] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk]
HOW TO ORDER GIMP FOR PROJECTS DESCRIBED IN THIS BOOK
如何 到 命令 GIMP 为了 项目 描述 在 这 书

如何订购本书中描述的GIMP项目

[æt; ət] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] [i:tʃ] [taɪp] [ʌv; əv] ['prɑ:dʒekt; prə'dʒekt] [wɪl] [bi:; bi]
At the head of the instructions for each type of project will be
在 这 头 的 这 指示 为了 每个 类型 的 项目 将要 是
[faʊnd] [ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] ['nesəseri] [mə'tɪriəlz] .
found a list of necessary materials .
成立 一个 列表 的 必要的 材料 .

每种项目类型的说明开头都会列出所需材料清单。

['meni] [ʌv; əv] [ði:z] [lɪsts] [prɪ'skraɪb] [leŋθs] [ʌv; əv] [gɪmp] [ɪn] [f'rækʃnz] [ʌv; əv] [ja:dz] .
Many of these lists prescribe lengths of gimp in fractions of yards .
许多 的 这些 列表 规定 长度 的 GIMP 在 分数 的 码 .

这些清单中有很多都以码的分数来规定束缚带的长度。

[ɪn] ['ɔ:rdərɪŋ] , ['ɔ:rdər] [tu:; tə] [ðə; ði] ['nɪrəst] [fʊl] [jɑ:rd] ,
In ordering , order to the nearest full yard ,
在 订购 , 命令 到 这 最近的 满的 院子 ,

订购时，请以最接近的整数码为单位下单。

[æz; əz] [wi:; wi] [du:] [nɑ:t] [fɪl] ['ɔ:rdərz] [fɔ:r; fər] ['frækʃən(ə)l] [ja:dz] [ʌv; əv] [gɪmp] .
as we do not fill orders for fractional yards of gimp .
作为 我们 做 不是 充满 订单 为了 分数 码 的 GIMP .

因为我们不接受零碎码数的装饰布订单。

[greɪt] ['seɪvɪŋz] [ɑ:r; ər] [ɪ'fɛktəd, ɪ'fɛktɪd, 'i:fɛktəd, 'i:fɛktɪd] [baɪ] ['pɜ:rtʃəsɪŋ] [gɪmp] [ɪn] - [ɔ:r] - [jɑ:rd] [spu:lz]
Great savings are effected by purchasing gimp in 50 or 100 yard spools
伟大的 节省 是 受影响 经过 购买 GIMP 在 - 或者 - 院子 线轴
[ænd; ənd] ['kʌtɪŋ] [fɔ:r; fər] [jɔ:r'self] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərd] [leŋθs] [fɔ:r; fər] [gɪmp] ['prɑ:dʒɛkts, prɑ:'dʒɛkts] .
and cutting for yourself the required lengths for gimp projects .
和 切割 为了 你自己 这 必需的 长度 为了 GIMP 项目 .

购买 50 或 100 码一卷的装饰带，然后根据装饰带项目需要的长度自行裁剪，可以节省大量费用。

['breɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['nɑ:tɪŋ] [baɪ] [si:] . [ə; eɪ] . [bɛ'læʃ] — [ðɪs] ['bi:kən] ['hændikræft] ['sɪri:z] [tekst]
BRAIDING AND KNOTTING by C . A . Belash — This Beacon Handicraft Series text
编织 和 打结 经过 C . 一个 . 鞭子 — 这 灯塔 手工业 系列 文本
[bʊk] [ɪz] ['pru:viŋ] ['veri] ['pɑ:pjələr] .
book is proving very popular .
书 是 证明 非常 受欢迎的 .

CA Belash 的《编织与打结》——这本 Beacon Handicraft 系列教材非常受欢迎。

[ˌaɪ 'ti:] ['gɪvz] [ɪk'splɪsɪt] [də'rekʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] [ɔ:l] [taɪps] [ʌv; əv] ['breɪdɪŋ] [ænd; ənd] ['nɑ:tɪŋ] [wɪð; wɪθ] [bəuθ]
It gives explicit directions for all types of braiding and knotting with both
它 给予 显式 方向 为了 全部 类型 的 编织 和 打结 和 两个都
[gɪmp] [ænd; ənd] [kɔ:rd] ,
gimp and cord ,
GIMP 和 绳索 ,

它对使用饰带和绳索进行各种类型的编织和打结给出了明确的指导。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][kən'teɪnz] [kəm'pliːt] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] ['meni] [ə'træktɪv] ['ɑːrtɪk(ə)lz] .

and	it	contains	complete	directions	for	making	many	attractive	articles	.
和	它	包含	完全的	方向	为了	制作	许多	吸引人的	文章	.

它包含了制作许多精美物品的完整说明。

['klɑːθˌbaʊnd] , [wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] [gruːpt] [ɑːn] [mɔːr] [ðæn; ðən] - plates$1 . -

Clothbound	,	with	about	200	illustrations	grouped	on	more	than	50	plates$1	.	00
精装布面	,	和	关于	-	插图	分组	在	更多的	比	-	plates$1	.	-

精装本，约有200幅插图，分布在50多张图版上。售价1美元。

[skwer] ['nɑːtɪŋ] [baɪ][piː] . [siː] . ['hɜːwɪg] — [ðiːz] ['ɪləstreɪtɪd] ['buklits] [kən'teɪn] [fʊl] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

SQUARE	KNOTTING	by	P	.	C	.	Herwig	—	These	illustrated	booklets	contain	full	instructions
正方形	打结	经过	P	.	C	.	赫维格	—	这些	插图	小册子	包含	满的	指示

[ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər]['pɑːpjələr]['prɑːdʒɛkts, prɑː'dʒɛkts]

and	suggestions	for	popular	projects
和	建议	为了	受欢迎的	项目

PC Herwig 的《方结编织》——这些图文并茂的小册子包含完整的说明和热门项目的建议。

[noʊ] . [wʌn] $. - ; [noʊ] . [ˌtuː'tuː] $. - ; [noʊ] . [θriː] $1 . -

No	.	1	$	.	15	;	No	.	2	$	.	25	;	No	.	3	$1	.	00
不	.	1	$	.	-	;	不	.	2	$	.	-	;	不	.	3	$1	.	-

1号$.15； 2 号 $.25；第三名 1.00 美元

['ʃɪpɪŋ] ['tʃɑːrdʒɪz][ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [peɪd] [baɪ][ðə; ði] ['baɪər] .

Shipping	charges	are	to	be	paid	by	the	buyer	.
船运	收费	是	到	是	有薪酬的	经过	这	买方	.

运费由买家承担。

[ɔːl] ['praɪsɪz]['sʌbdʒekt][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [wɪ'ðaʊt] ['noʊtɪs] .

All	prices	subject	to	change	without	notice	.
全部	价格	主题	到	改变	没有	注意	.

所有价格如有变动，恕不另行通知。

[mə'tɪriəlz] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər] ['ʌðər] [kræfts][ɑːr; ər] [kən'teɪnd] [ɪn]['aʊər; ɑːr][sɪksθ] ['kætəlɔːg]

Materials	and	suggestions	for	other	crafts	are	contained	in	our	sixth	catalogue
材料	和	建议	为了	其他	工艺	是	包含	在	我们的	第六	目录

.

:

.

我们的第六份产品目录中包含了其他工艺所需的材料和建议。

[ðɪs] ['kætəlɔːg] [wɪl] [biː; bi][sent][tuː; tə][juː; jʊ][ɑːn] [rɪ'siːt] [ʌv; əv] 25c (['riːbeit; ri'beit]) . -

This	catalogue	will	be	sent	to	you	on	receipt	of	25c	(	rebatable	)	.	14
这	目录	将要	是	发送	到	你	在	收据	的	25c	(	可退还	)	.	-

收到您25c（可退还）的款项后，我们将寄送此目录。14

[kræfts][fɔːr; fər][ɔːl]['eɪdʒɪz]

Crafts	for	all	ages
工艺	为了	全部	年龄

适合所有年龄段的手工艺品

['leðəkræft] • [glʌv] ['meɪkɪŋ] • - • ['pɜːrmə,tɛks] • [gɪmp] ['breɪdɪŋ] • ['nɑːtɪŋ] •
LEATHERCRAFT • **GLOVE** **MAKING** • **BIRCHCRAFT** • **PERMATEX** • **GIMP** **BRAIDING** • **KNOTTING** •
皮革工艺 • 手套 制作 • - • 佩玛特克斯 • GIMP 编织 • 打结 •

['faɪbər] [krɑːft] • ['wiːvɪŋ] • - • - • ['mɛtəl,kræft] • ['met(ə)l] [ɪm'bɑːsɪŋ] •
FIBRE **CRAFT** • **WEAVING** • **BEADCRAFT** • **AMBEROLCRAFT** • **METALCRAFT** • **METAL** **EMBOSSING** •
纤维 工艺 • 编织 • - • - • 金属工艺 • 金属 压花 •

['met(ə)l] ['skroʊl,wɜːrk] • ['met(ə)l] ['etʃɪŋ] • [blɑːk] ['prɪntɪŋ] • ['plaɪwʊd] ['kɑːrvɪŋ] • [tʃɪp]
METAL **SCROLLWORK** • **METAL** **ETCHING** • **BLOCK** **PRINTING** • **PLYWOOD** **CARVING** • **CHIP**
金属 卷轴花纹 • 金属 蚀刻 • 堵塞 印刷 • 胶合板 雕刻 • 芯片

['kɑːrvɪŋ] • [wʊd] ['kɑːrvɪŋ] • ['wʊd,wɜːrkɪŋ] • ['bæntəm] [weɪt] ['boʊts] • ['mɑːd(ə)l] ['ɛəpleɪnz]
CARVING • **WOOD** **CARVING** • **WOODWORKING** • **BANTAM** **WEIGHT** **BOATS** • **MODEL** **AIRPLANES**
雕刻 • 木头 雕刻 • 木工 • 矮脚鸡 重量 船 • 模型 飞机

• ['mɑːd(ə)l] [jɑːt] • [glæs] ['etʃɪŋ] • [ɑːrt] - • ['pɑːtəri]
• **MODEL** **YACHTS** • **GLASS** **ETCHING** • **ART** **VENEERCRAFT** • **POTTERY**
• 模型 游艇 • 玻璃 蚀刻 • 艺术 - • 陶器

皮革工艺 · 手套制作 · 桦木工艺 · 佩尔马泰克斯工艺 · 饰带编织 · 打结 · 纤维工艺 · 编织 · 面包工艺 · 琥珀工艺 · 金属工艺 · 金属压花 · 金属卷轴工艺 · 金属蚀刻 · 版画 · 胶合板雕刻 · 木片雕刻 · 木雕 · 木工 · 轻型船艇 · 模型飞机 · 模型游艇 · 玻璃蚀刻 · 艺术贴面工艺 · 陶器

[send] 25c (['riːbeit; ri'beit]) [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr] ['kætəlɔːg] [ʌv; əv][sə'dʒestʃənz] , [mə'tɪriəlz] , [sə'plaɪz] ,
Send **25c** **(** **rebatable** **)** **for** **our** **catalogue** **of** **suggestions** **,** **materials** **,** **supplies** **,**
发送 25c (可退还) 为了 我们的 目录 的 建议 , 材料 , 补给品 ,

寄送25c（可退还）即可获得我们的建议、材料和用品目录。

[ænd; ənd] [tuːlz] [fɔːr; fər][krɑːft] [gruːps] [ænd; ənd][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['krɑːftsmən] .
and **tools** **for** **craft** **groups** **and** **individual** **craftsmen** **.**
和 工具 为了 工艺 团体 和 个人 工匠 .

以及为工艺团体和个体工匠提供的工具。

-
Fellowcrafters
-

工匠伙伴们

[ɪn'kɔːrpəreɪtɪd]
Incorporated
公司

公司

['dʒen(ə)rəl] ['ɑːfɪs] [meɪl]['ɔːrdər] [dɪ'pɑːrtmənt] ['riːteɪl] [stɔːr]
General **Office** **Mail** **Order** **Department** **Retail** **Store**
一般的 办公室 邮件 命令 部门 零售 店铺

总公司邮购部零售店

- ['stænəp] [striːt] , ['bɔːstən; 'bɑːstən] , [mæs] .
64 **STANHOPE** **STREET** **,** **BOSTON** **,** **MASS** **.**
- 斯坦霍普 街道 , 波士顿 , 大量的 .

马萨诸塞州波士顿斯坦霍普街64号

[-] [noʊts]
Transcriber's **Notes**
转录员的 笔记

转录者注释

['mɑːdɪfaɪd] ['refrənsɪz] [tuː; tə]['peɪdʒɪz][ænd; ənd] [ˌɪlə'streɪʃəns] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] ['miːnɪŋf(ə)l] [ɪn]
Modified **references** **to** **pages** **and** **illustrations** **,** **so** **as** **to** **be** **meaningful** **in**
修改的 参考 到 页面 和 插图 , 所以 作为 到 是 有意义的 在

[æn; ən] ['iːbʊk] .
an **eBook** **.**
一个 电子书 .

修改了对页码和插图的引用，使其在电子书中具有意义。

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .

Silently	**corrected**	**a**	**few**	**typos**	**.**
默默	已更正	一个	很少	拼写错误	.

默默地改正了几处拼写错误。

[riˈteind] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][ˌɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] : [ðɪs] ['iːbʊk] [ɪz]['pʌblɪk] -
[doʊˈmeɪn][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ʌv; əv][ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] .

Retained	**publication**	**information**	**from**	**the**	**printed**	**edition**	**:**	**this**	**eBook**	**is**	**public**	**-**
保留	发布	信息	从	这	打印	版	:	这	电子书	是	民众	-

domain	**in**	**the**	**country**	**of**	**publication**	**.**
领域	在	这	国家	的	发布	.

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst]['vɜːrʒ(ə)nz]['oʊnli] , [tekst][ɪn][ɪ'tælɪks][ɪz] [di'limitid] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .

In	**the**	**text**	**versions**	**only**	**,**	**text**	**in**	**italics**	**is**	**delimited**	**by**	**_**	**underscores**	**_**	**.**
在	这	文本	版本	仅有的	,	文本	在	斜体	是	分隔符	经过	_	下划线	_	.

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神